

Tourisme Val-de-Marne

MAGAZINE DES VISITES ET DES LOISIRS

Reportage photos :
L'eau en Val-de-Marne

On a testé pour vous :
le MIN de Rungis

A la découverte
de Vincennes

Dossier
spécial enfants

Nos carnets d'adresses

Psycho test



Faites le plein de loisirs !



VOS TEMOIGNAGES



Quelle est l'image touristique que vous avez du Val-de-Marne ?

Des habitants témoignent pour nous livrer leur vision du département et leurs coups de cœur...

« Je vis en Val-de-Marne depuis 23 ans et je m'y plais. C'est un département riche en espaces naturels.

Pour courir, je vais au parc départemental de la Roseaie.

En famille, on va se balader dans le Parc de la Bièvre, laissé à l'état naturel.

On a aussi passé de chouettes moments à la Fête des Moissons au Parc des Lilas. »



Luc Mora, 56 ans,
L'Hay-les-Roses

Fanny Lacaze,
28 ans,
Vitry-sur-Seine

« Le Val-de-Marne, c'est la nature, les grands espaces, les parcs et les bords de Marne et de Seine, la Roseaie. J'ai grandi ici et je garde un super souvenir de la Ferme de Choisy et des Jeux du Val-de-Marne. »



« A Vincennes, j'aime bien l'ambiance familiale du Parc Floral. Et dans le bois, c'est une bonne chose d'avoir aménagé des pistes cyclables et roller.

Je vais aussi à Joinville me balader sur les bords de Marne, pour la nature, le dépaysement et les guinguettes. Il y a aussi le Festival de l'Oh ! avec ses animations festives. Et quand je fais des courses avec ma fille, je vais à Thiais Village et je l'amène au parc Acrochats®. »

Kristel Cohen, 47 ans,
Vincennes

« Le Val-de-Marne, j'y habite depuis plus de 30 ans. C'est un département que j'aime bien pour la diversité de son patrimoine et les nombreuses possibilités de balades et de sorties. A titre personnel, j'apprécie particulièrement les randonnées. Entre les bords de Marne, le bois de Vincennes et ses lacs, la forêt de Grosbois et celle de Notre-Dame, les parcours balisés ne manquent pas. Il y a aussi les circuits culturels dans les villes ! »

« C'est un département à l'architecture plurielle, historique et moderne. Je pense aux châteaux de Vincennes et de Grosbois ainsi qu'à l'église gothique de Vitry-sur-Seine. Mais aussi au moulin et à la carrière

Pierre Jaspard, 65 ans, Ivry-sur-Seine

d'Ivry-sur-Seine très intéressante à découvrir, sans oublier l'architecture du début XX^e s. sur les bords de Marne. »
« Le Val-de-Marne compte aussi nombre de musées comme le MAC/VAL, celui très spécifique de l'Ecole Vétérinaire à Maisons-Alfort ou encore le musée de la Résistance. »



EDITO

Aux portes de Paris et jouissant d'une desserte exceptionnelle, le Val-de-Marne est doté d'un patrimoine riche et varié, tant au niveau culturel que naturel.

A travers ce magazine, vous pourrez découvrir les sites les plus prestigieux du département comme les plus insolites à travers photos, reportages, interviews et articles mais aussi des rubriques spéciales enfants, actualités ou encore shopping.

De quoi faire le plein d'idées de sorties pour petits et grands !

Et bien sûr, toujours plus d'informations grâce à nos carnets d'adresses sur les sites de visite et de loisirs : musées, parcs et jardins, activités sportives, sorties... Chacun pourra y trouver les loisirs qui lui correspondent.

N'oubliez pas de faire également notre psycho test pour connaître votre profil touristique val-de-marnais.

Ce magazine est une invitation à explorer toutes les facettes de notre territoire.

Le Val-de-Marne : votre nouvelle source de temps libre !

SOMMAIRE

A la une

- Reportage photos : L'eau en Val-de-Marnep.4
- A la découverte de Vincennes.....p.8
- On a testé pour vous : une nuit au MIN de Rungis.....p.10
- Spécial enfants** : zoom sur les parcs de jeux.....p.12
- Carnet d'adresses et jeux*
- Rencontre avec Pierre Cousin de l'élevage d'ânesses laitièresp.18

Le Val-de-Marne, source de...

- Culture** : zoom sur l'art contemporainp.20
- Carnet d'adresses*
- Nature** : zoom sur la Roseraie du Val-de-Marnep.26
- Carnet d'adresses*
- Sports** : zoom sur le golf.....p.30
- Carnet d'adresses*
- Sorties** : zoom sur les restaurants.....p.36
- Carnet d'adresses et grandes manifestations*

Et aussi

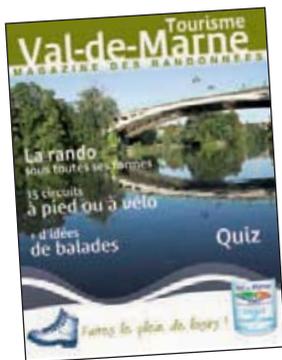
- Les petites infos val-de-marnaises.....p.2
- Bon plan : le Pass Découvertes en Val-de-Marnep.25
- Shopping.....p.42
- Bien vivre : les hébergements Clévacances.....p.44
- Psycho test.....p.45
- Infos pratiques.....p.47
- Cartep.48

Remarques : Les prix indiqués dans ce guide, ainsi que les renseignements donnés, ont été recueillis par le CDT début 2012. Les tarifs mentionnés sont donnés à titre indicatif en Euros TTC. Le Comité Départemental du Tourisme du Val-de-Marne ne peut être tenu pour responsable des modifications postérieures. Ce document n'a pas de valeur contractuelle. Il vous appartient de prendre contact avec les prestataires pour connaître les conditions exactes de réservation, de paiement...

LES PETITES INFOS VAL-DE-MARNAISES



Découvrez notre nouveau magazine spécial randonnées.



A pied ou à vélo, **15 circuits vous attendent en Val-de-Marne.**

Vallée de la Marne, Vallées de la Seine et de la Bièvre, Plateau Briard : la nature n'a jamais été aussi proche ! Faites le plein d'idées de balades sur terre, avec les circuits culturels, les parcours signalétiques, les parcs et forêts, ou sur l'eau avec les croisières. Et encore bien plus d'idées à retrouver dans notre magazine...

Disponible sur simple demande auprès du CDT du Val-de-Marne.



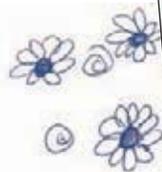
Le Val-de-Marne en chiffres

- 245 km² de superficie, plus de 1,3 millions d'habitants
- 66 km d'autoroutes, 5 lignes de RER, 3 lignes de métro, le Trans-Val-de-Marne (TVM) et 1 aéroport international : Orly
- 47 communes dont 40 bordées par un cours d'eau
- 60 km de cours d'eau
- 2 grandes voies navigables : la Seine et la Marne
- 25 îles dont 3 classées « Réserve Naturelle Départementale »
- 3 ports de plaisance : Joinville-le-Pont, Nogent-sur-Marne et Créteil
- 2550 ha de forêts et de surfaces boisées
- 22 parcs départementaux
- 1 base régionale de loisirs et 3 parcs de sports et de loisirs
- 13 monuments historiques classés ou inscrits



Zoom sur le Festival de l'Oh !

Ce festival, qui en 2012 aura lieu les 12 et 13 mai, célèbre l'eau dans toutes ses formes et tous ses usages tout en soutenant un « pays solidaire ». Le Festival de l'Oh ! est au confluent des actions et des ambitions du Conseil général pour faire vivre une nouvelle culture de l'eau : visites de sites, rencontres de professionnels, croisières pédagogiques destinées aux collégiens, débats lors des Mardis de l'Université de l'Eau, croisières commentées organisées par le CDT du Val-de-Marne... et, bien sûr, moments intenses, étonnants avec toutes les animations organisées par les villes escales le long de la Seine et de la Marne. Informations sur www.festival-oh.org



Festival de l'Oh

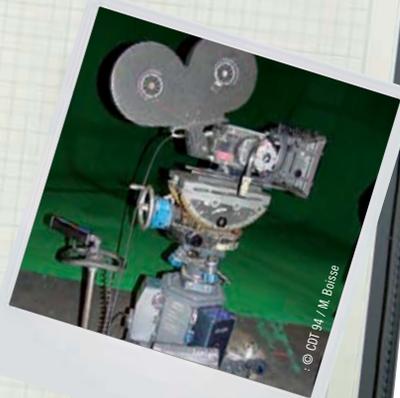


Une newsletter pour ne jamais manquer d'idées de sortie

Pour recevoir chaque mois les manifestations sur le département et les actualités touristiques, inscrivez-vous sur www.tourisme-valdemarne.com

Le saviez-vous ? L'âge d'or du cinéma

Le lien étroit entre le cinéma et le Val-de-Marne s'est créé dès la fin du XIX^e s., lorsque Charles Pathé construisit son usine de fabrication de films à Vincennes. Quelques années plus tard, il développera une usine à Joinville-le-Pont mais aussi des studios de cinéma, à l'instar de Saint-Maurice. Au début du XX^e s., Pathé distribue près de la moitié des films d'Europe. « La Belle Equipe », « Mon Oncle » ou encore « 37°2 le matin » sont quelques exemples de films célèbres tournés dans le département. Un lien étroit existe encore aujourd'hui entre le cinéma et le département : grandes manifestations, Diorama de Louis Daguerre, tournages de films ou de téléfilms sur les bords de Marne et de Seine, au Château de Vincennes, etc.



Photos insolite

Une tête de dragon au milieu de la Marne ? Voici tout simplement la décoration du dragon boat, embarcation dans laquelle 20 rameurs avancent au rythme d'un tambour. Amateurs et curieux, rapprochez-vous de la base nautique de Champigny (cf. p. 34).



Devenez fan de « Tourisme Val-de-Marne »



 Pour toujours rester connecté avec l'actualité touristique et des loisirs du département, rejoignez-nous sur notre page Facebook. Idées de sorties, événements, offres privilèges mais aussi partage de bons plans vous y attendent.

Cliquez sur « j'aime » pour devenir fan et venez partager vos avis et commentaires.

www.facebook.com/tourisme-valdemarne



REPORTAGE PHOTOS

LE VAL-DE-MARNE AU FIL DE L'EAU !



Avec la Marne, la Seine, le Morbras, le Réveillon, l'Yerres et la Bièvre qui coulent sur son territoire et s'invitent dans 37 de ses 47 communes, rien d'étonnant à ce que le Val-de-Marne soit surnommé le département de l'eau.



Bords de Marne

L'eau, source de loisirs

Pour s'aérer, flâner, se relaxer, pique-niquer... Les circulations douces aménagées au bord de l'eau offrent un cadre paysager propice à la détente.

Pont du Port à l'Anglais,
Vitry-sur-Seine/Alfortville



L'eau, source d'histoire

En visitant le Musée de Nogent-sur-Marne, l'histoire des bords de Marne, de ses paysages, de ses ouvrages d'art, de ses architectures et de sa culture populaire n'aura plus de secret pour vous.

L'eau, source d'architecture

En raison de son patrimoine hydrographique, le Val-de-Marne est jalonné par de nombreux ouvrages d'art, notamment l'impressionnant **Pont suspendu du Port à l'Anglais** pour la Seine. Les bords de Marne, quant à eux, ont inspiré la construction de grandes demeures aristocratiques et villas de villégiature aux styles éclectiques.



Le Bras du Chapitre, Créteil

© DDT 94 / D. Thiery



La Bièvre, Cachan

© DDT 94



L'eau, source de balades

A pied ou à vélo, le long des cours d'eau ou des plans d'eau, le Val-de-Marne compte un grand nombre de circuits tout tracés sur les 76 km de berges du département.

L'eau, source de renaissance

Longtemps recouverte, la Bièvre coule de nouveau à ciel ouvert au Parc des Prés à Fresnes. Bordée par des pistes cyclables, la rivière vous guide à la découverte du patrimoine de la Vallée de la Bièvre. Chaque année au mois de mai, la Marche de la Bièvre réunit de nombreux participants sur trois parcours de 20 à 50 km de distance.

LA PÊCHE EN VAL-DE-MARNE

Le département présente de nombreux sites ouverts à la pêche : Seine, Marne, Yerres, Réveillon mais aussi plans d'eau de la Base de Plein Air et de Loisirs de Créteil, du Bois de Vincennes et du Parc Interdépartemental des Sports de Choisy Paris Val-de-Marne, de la Plage Bleue de Valenton, de l'étang de Villecresnes.

Pour connaître les conditions d'autorisation de pêche (AAPPMA affiliées à la FPPMA 75-92-93-94, réciprocité, etc.), contactez la Fédération pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique de Paris et de la Petite Couronne (FPPMA 75) :

4, rue Etienne Dolet. 94270 Le Kremlin-Bicêtre.
Tél. : 01 53 14 19 80
fppma75@club-internet.fr. www.fppma75.fr



© CDT 94 / www.photoinfographie.com



Faune et Flore

L'eau, source de patrimoine naturel

Au gré de vos promenades au bord de l'eau, vous pourrez constater l'extraordinaire richesse de l'écosystème tant au niveau de la faune que de la végétation. Pour être guidé dans cette découverte, montez à bord d'une catalane pour une balade d'observation du milieu naturel des Boucles de la Marne. La voie d'eau est d'ailleurs le seul moyen d'approcher la Réserve Naturelle Départementale des Iles de la Marne.



L'eau, source d'activités sportives

Canoë, kayak, aviron, pirogue, voile, ski nautique... Sur la Marne comme sur la Seine, mais aussi sur les plans d'eau, les activités nautiques ne manquent pas en Val-de-Marne !

Découvrez toutes les activités nautiques ouvertes au tourisme p.34 du magazine.



© CDT 94 / D. Thierry

↑
Guinguette Chez Gégène, Joinville-le-Pont

L'eau, source de réjouissances

Véritable symbole de la culture des bords de Marne, des dimanches au bord de l'eau de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle, les guinguettes vous invitent encore aujourd'hui autour d'un petit vin blanc à vous régaler pourquoi pas d'une friture ou de moules frites au son de l'accordéon. Rendez-vous Chez Gégène, sur l'île du Martin-Pêcheur ou à la Guinguette Auvergnate !



Pour aller « guincher », retrouvez toutes nos adresses de guinguettes p.38 du magazine.



Kayak sur la Marne

© CDT 94 / www.photoinfographie.com



Port de Joinville-le-Pont

© CDJ 94 / www.photofregate.com

L'eau, source d'ancrage

Les ports de plaisance de Nogent-sur-Marne, Joinville-le-Pont et de Créteil tout comme les escales d'Alfortville-Chinagora et d'Ivry-sur-Seine témoignent à la fois de la place historique et contemporaine que l'eau occupe dans le département du Val-de-Marne. Montez à bord d'un bateau le temps d'une croisière ou d'une soirée festive à quai.



Au Fil de l'Eau, Marne

© CDJ 94 / www.photofregate.com



CROISIÈRES

Association Au Fil de l'Eau

Navigation douce : balade en catalane sur la Marne à la découverte de la faune et la flore (env. 1h) de mai à fin septembre. Mer., sam. et dim. : 14h-18h. 5 €, TR enfant 2,50 €.

Départ : « le Beach » - Quai Winston Churchill - 94100 Saint-Maur-des-Fossés.

Passeurs de rives gratuits (de mai à septembre) :

- sur la Marne, entre le Port de Plaisance de Nogent et le Parc du Tremblay à

Champigny-sur-Marne. Sam. et dim. : 13h-20h,

- sur la Seine, entre la rive droite (au niveau de l'usine des eaux) et la rive gauche de Choisy. Mer., sam. et dim. : 13h -20h.

43, Galerie Rouget de Lisle - 94600 Choisy-le-Roi.

Tél. : 01 48 52 22 22. www.aufildeleau.eu

Nayptune Marne Croisières

Deux croisières commentées possibles :

- « Croisières des îles de la Marne » : à la découverte des 4 îles du bief entre Nogent-sur-Marne et Joinville-le-Pont (env. 45 mn). 10 €, TR 5 € (4-18 ans), gratuit -4 ans. Vacances scolaires (zone C) et de mi-juin à mi-septembre : tlj à 14h et 15h. Hors vacances scolaires : mer., sam. et dim. à 14h et 15h.

- « En amont de Nogent » entre le port de Nogent-sur-Marne et Neuilly-sur-Marne (env. 1h15).

Vacances scolaires (zone C) et de mi-juin à mi-sept. : tlj à 16h et 17h30. Hors vacances scolaires : mer., sam. et dim. à 16h. 12 €, TR 7 € (4-18 ans), gratuit -4 ans.

Départs assurés avec un minimum de 10 adultes. Réservation conseillée. Des départs peuvent être ajoutés ou annulés en cas de privatisation. Se renseigner.

Port de Plaisance - 6, Ile de Beauté - 94130 Nogent-sur-Marne.

Tél. : 01 41 93 67 88 / 06 38 82 39 06. www.nayptunemarnecroisieres.fr

Au départ de Paris :

Canauxrama

Embarquement au Port de l'Arsenal, face au 50, bd de la Bastille (Paris 12^{ème}).

Se renseigner pour les tarifs et horaires.

Bassin de la Villette - 13, quai de la Loire - 75019 Paris.

Tél. : 01 42 39 15 00. www.canauxrama.com

Paris Canal

Embarquement au Port Solférino, au pied du Musée d'Orsay. Réservation obligatoire par téléphone. Se renseigner pour les tarifs et horaires.

Bassin de la Villette - 19-21, quai de la Loire - 75019 Paris.

Tél. : 01 42 40 96 97. www.pariscanal.com

L'eau, source de navigation

Embarquer sur un bateau et se laisser glisser au fil de l'eau, voilà une bien belle manière de découvrir les paysages. A vous de choisir entre la croisière de découverte ou la location d'un bateau sans nul besoin d'un permis de pilotage ! A moins que vous ne succombiez au charme d'une pirogue polynésienne à balancier ?

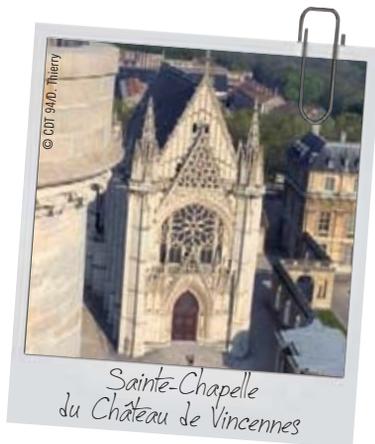
A LA DECOUVERTE DE VINCENNES

Vincennes, c'est royal ! Dotée d'un riche héritage architectural et d'un précieux patrimoine naturel, la ville royale de Vincennes est une source infinie de découvertes et d'activités. Elle est labellisée Ville d'Art et d'Histoire. Selon vos centres d'intérêt ou vos envies du moment, quelle que soit la saison, avec ou sans enfants, Vincennes a toujours une bonne idée à vous proposer.

Pour se plonger dans l'histoire

Incontournable, le château de Vincennes constitue un ensemble architectural exceptionnel. Résidence royale du XII^e au XVIII^e siècle, il a conservé son enceinte longue de 1 200 mètres, ses neuf tours médiévales, son donjon du XIV^e siècle ainsi que la Sainte-Chapelle avec ses vitraux du XVI^e siècle. Du pavillon de chasse d'origine à la forteresse actuelle, le château fut transformé au fil des siècles par les souverains successifs, Louis VII, Philippe Auguste, Saint Louis, Philippe VI, Charles V. Son donjon médiéval, le plus haut d'Europe, fut un temps la cellule d'illustres prisonniers comme Fouquet, Voltaire, le Marquis de Sade ou encore Diderot. Pour en savoir plus sur la longue histoire de ce château, le mieux est de participer aux visites guidées, notamment les visites théâtralisées.

Au fil des rues, de quartier en quartier, Vincennes vous dévoile la richesse architecturale de ses belles demeures. Tour à tour, vous admirerez cette maison-atelier d'artiste de la rue Eugénie Gérard, cet immeuble d'inspiration Art Nouveau de l'avenue du Général de Gaulle, ces édifices conçus par Georges Malo. Rue de Montreuil, l'immeuble en brique à la façade polychrome illustre avec brio le talent de cet architecte. Et bien sûr, vous



Sainte-Chapelle
du Château de Vincennes

ne manquez pas de découvrir le monumental Hôtel de Ville construit dans un style néo-Renaissance et l'église Saint-Louis qui, étonnamment, rappelle l'architecture byzantine.

Pour se mettre au vert

Autrefois réservé aux chasses royales, le Bois de Vincennes a traversé les siècles pour nous offrir aujourd'hui ses 995 hectares de nature plantés de quelques 140 000 arbres. Ici, loin des pressions citadines, on vient se promener, respirer, voguer en barque sur l'un des lacs, offrir aux enfants une balade en poney. Le bois compte quatre lacs, Daumesnil, Minimes, Saint-Mandé, Gravelle, et chacun d'eux a son charme particulier. Celui des Minimes est ponctué par trois îles.



Celui de Saint-Mandé, rendez-vous préféré des oies bernaches, des poules d'eau et des canards, est entouré de routes sinueuses, de plantations et de ruisseaux. Quant au lac de Gravelle, il est fort apprécié des pêcheurs.

Situé en bordure du bois, le Parc floral réserve un véritable enchantement aux amateurs d'art floral et de botanique. Vallée des fleurs, Jardin des plantes aquatiques, Jardin d'iris, Jardin du dahlia, Jardin des quatre saisons...

A TABLE !

Voici quelques adresses qui illustrent bien la diversité et la qualité des tables vincennesoises :

Restaurant La Rigadelle

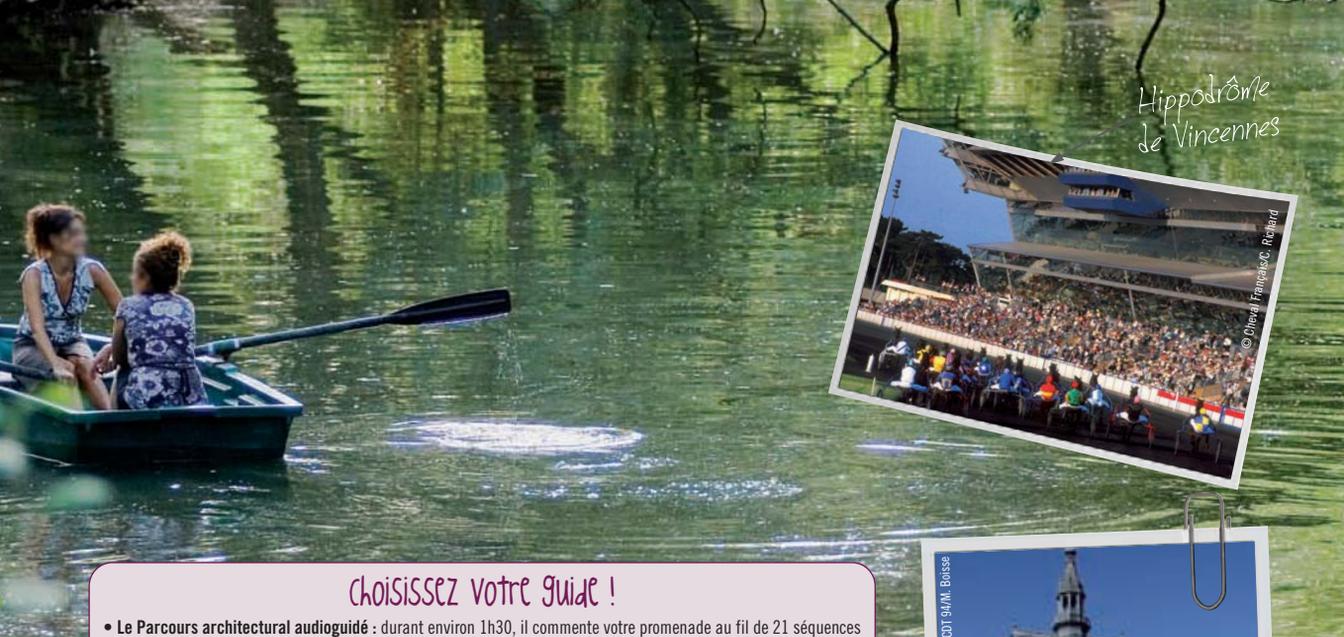
Une cuisine gastronomique qui fait la part belle aux poissons et dont le talent est reconnu par les guides Gault & Millau et Michelin.
23, rue de Montreuil - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 43 28 04 23

Brasserie Rôtisserie La Table des Troys

Une adresse à recommander aux amateurs de rôtisserie et de cuisine traditionnelle.
2 bis, av. de Paris - 94300 Vincennes. Tél. : 01 43 28 26 36.
<http://la-table-des-troys.com>

Restaurant Les Fées Papilles

Une cuisine du monde, riche en herbes et épices, pour découvrir des saveurs d'ailleurs. Boutique d'épices et de produits gourmands. Ateliers culinaires.
13, rue Lejemptel - 94300 Vincennes. Tél. : 01 43 28 49 71.
www.lesfeespapilles.fr



© Cheval Français C. Richard



© CDT 94/M. Boisse

Hôtel de Ville de Vincennes

Choisissez votre guide !

- **Le Parcours architectural audioguidé** : durant environ 1h30, il commente votre promenade au fil de 21 séquences agrémentées d'interviews.
- **Le Parcours ludique spécial familles** : découvrez Vincennes sous la forme d'un jeu de piste jalonné d'énigmes. Connectez-vous depuis votre smartphone à www.ivisit94.mobi ou téléchargez gratuitement ces parcours sur www.ivisit94.fr. Des lecteurs sont également disponibles en prêt à l'Office de Tourisme de Vincennes.
- **Les Parcours du patrimoine** : 7 dépliants pour 7 parcours de découverte des sites et des édifices vincennois, disponibles en vente au Service Communication de la Ville (6 €), tél. : 01 43 98 65 89, ou téléchargeables gratuitement sur www.vincennes.fr

C'est une série de sept jardins thématiques aux floraisons successives toute l'année. Aux beaux jours, le Parc Floral devient une scène musicale fort prisée avec le Paris Jazz Festival et le Festival Classique au Vert. Enfin, le Parc Floral est un lieu rêvé pour les balades en famille. D'une aire de jeux à l'autre, les enfants passent d'une balançoire à un toboggan, d'un parcours acrobatique à une piscine à boules : de quoi les occuper tout un après-midi !

Pour garder la forme

Envie d'action ? Que vous soyez marcheur, joggeur, cavalier, cycliste ou encore adepte du roller, le Bois de Vincennes vous ouvre ses sentiers de randonnée, ses allées cavalières, ses routes fermées à la circulation, ses pistes cyclables et ses circuits cyclotouristiques. Et s'il ne vous manque que le vélo, vous pouvez en louer un sur place !

Enfin, si vous n'avez jamais vu de courses de chevaux, c'est le moment choisi pour vous rendre à l'Hippodrome installé en plein cœur du Bois de Vincennes. Principal site français dédié au trot, il jouit d'une réputation internationale et accueille les plus grandes courses dont le fameux Prix d'Amérique.



Le plein d'idées pour les enfants



Le **château de Vincennes** propose, durant les vacances scolaires, des visites-ateliers destinées aux familles pour les enfants de 5 à 12 ans.

Le **Parc Floral** dispose d'une foule de jeux et d'activités, d'un théâtre qui programme des spectacles jeune public. De plus, tous les mercredis, de juin à septembre, les Pestacles du Parc Floral donnent rendez-vous aux enfants de 5 à 12 ans pour des concerts, des animations et des ateliers.

Dans le **Bois de Vincennes**, au lac Daumesnil, les balades à poney, ils vont adorer !

Renseignements...

Château de Vincennes :

Visites commentées, audioguidées ou conférences.
Tij, du 23 mai au 22 sept. : 10h-18h ; du 23 sept. au 22 mai : 10h-17h. Fermé les 1^{er} janv., 1^{er} mai, 1^{er} et 11 nov. et 25 déc. 8,50 €, TR 5,50 €, gratuit -26 ans.
1, av. de Paris - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 48 08 31 20.
www.vincennes.monuments-nationaux.fr

Hippodrome de Paris-Vincennes :

Se renseigner sur le calendrier des courses.
Route de la Ferme - 75012 Paris.
Tél.: 01 49 77 17 17 ou 01 49 77 14 70.
www.hippodrome-vincennes.com

Retrouvez toutes les activités et équipements du Bois de Vincennes à la p. 28 du magazine.

Pour tout connaître de la ville, ses animations, ses hébergements, etc., contactez :
l'Office de Tourisme de Vincennes
28, av. de Paris - 94300 Vincennes.
(nouvelle adresse à partir de juin 2012)
Tél. : 01 48 08 13 00.
www.tourisme-vincennes.fr

ON A TESTÉ POUR VOUS : UNE NUIT AU MIN DE RUNGIS



Au petit matin, le marché de Rungis. Il fait nuit noire, à peine 5 heures du matin. Si la plupart des Franciliens dorment encore, l'activité bat son plein à Rungis. Ici, dans le plus grand marché de produits frais du monde, c'est la nuit que tout se vend aux commerçants, aux restaurateurs, aux moyennes et grandes surfaces. Imaginez un instant : 1,5 millions de tonnes de produits alimentaires chaque année et près de 50 millions de bottes de fleurs et de plantes ! Visiter ce lieu haut en couleurs mérite bien de se lever avant l'aube...



VISITE GUIDÉE !

Le Marché International de Rungis : visite guidée dans les différents pavillons suivie d'un petit-déjeuner.

Le 2^e ven. de chaque mois, sauf en août. Départ à 4h30 du matin de la Place Denfert Rochereau en autocar. 80 €.

115, rue de la Tour - 941576 Rungis cedex.
Tél. : 03 83 50 10 85. www.visiterungis.com

A 7 km au sud de Paris, près de l'aéroport d'Orly, nous entrons dans le Marché International de Rungis. Avec ses 234 hectares de superficie, quadrillés d'avenues et de rues, ponctués de cafés et de restaurants, c'est une véritable petite ville qui vit son heure de pointe. Parkings bondés, circulation dense de camions, les acheteurs sont venus faire leurs courses... Rungis enregistre 24 000 passages journaliers, du producteur à l'acheteur final.

Nous voilà arrivés au point de départ de la visite. Une fois équipés de la blouse et de la charlotte imposées par les règlements d'hygiène, nous sommes fin prêts pour pénétrer dans le Pavillon de la Marée.

Le Pavillon de la Marée

Sur 245 mètres de longueur, l'entrepôt réunit une incroyable diversité de produits, des poissons de mer ou d'eau douce, des coquillages aux crustacés. Soles, lottes, raies, cabillauds, sandres et brochets, langoustines, coquilles Saint-Jacques, moules, homards de

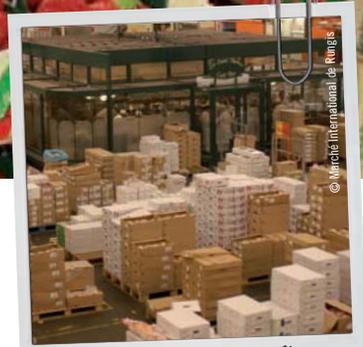
Bretagne, etc. sont présentés aux acheteurs. Les produits sont arrivés la veille, entre 16 heures et minuit. Quant à la vingtaine de grossistes présents, ils ont installé leurs marchandises vers 23 heures et ouvert boutique à 1h30 du matin. A cette heure de visite, 5 heures, toutes les ventes sont faites. Il est 6 heures, il est temps de rejoindre le secteur des viandes.



Le Pavillon de la Marée

Viandes et volailles

De part et d'autre de l'allée centrale, les carcasses de viande sont suspendues. Elles sont livrées au marché de Rungis 2 à 3 jours après l'abattage. Etrange sensation que de voir autant de viande alignée... Sur chaque pièce de viande, une étiquette renseigne l'acheteur sur son poids et sa traçabilité. Ce sont 120 à 130 000 tonnes de viande rouge qui s'achètent à l'année. On y trouve la haute qualité de la production française comme la Limousine, la Blonde d'Aquitaine ou encore le veau de Corrèze. Les bouchers détaillants s'approvisionnent entre 3 et 8 heures et certains grands chefs cuisiniers viennent choisir leurs pièces de viande ! Côté volailles, abats et triperie, c'est aussi une belle profusion de produits : les fameux poulets de Bresse côtoient les pintades, les cailles, les canards, les lapins, les langues et queues de bœuf, etc.



Effervescence au MIN

Fromages et produits laitiers

A 7 heures, place à un gigantesque plateau de fromages bien appétissant, ses odeurs ravissent les narines et titillent l'estomac ! Chèvres fermiers, reblochons, bries, vacherins, bleus et jusqu'à la meule de Cantal qui pèse ses 40 kilos ou celle d'Emmental qui avoisine les 80 kilos, toutes les spécialités de l'Hexagone sont en place. Même ce « Sein de nounou » dont l'existence est révélée aux visiteurs ! Les fromages italiens ou autrichiens ne manquent pas non plus à l'appel.

Fruits et légumes

On compte 9 bâtiments rien que pour eux avec un espace dédié aux producteurs d'Ile-de-France. On comprend pourquoi nombre de supermarchés européens viennent s'approvisionner à Rungis ! Au fil des 2 bâtiments visités, nous réalisons un tour du monde des productions de légumes et de fruits. Un festival de couleurs et de fraîcheur qui donne vraiment envie de faire son marché. Des giroles comme des ignames, des prunes d'Afrique du Sud et du raisin d'Argentine... La vente se déroule de 4 à 11 heures et dans les allées, nous croisons quantité de diables chargés de cagoets.

ses. Nous apprenons d'ailleurs que la plupart des fleurs du marché européen poussent dans les serres des Pays-Bas. Il est 8 heures, la visite du MIN de Rungis s'achève et l'estomac réclame... Il est temps de faire honneur au solide petit-déjeuner qui nous est servi : charcuterie, fromage, salade de fruits, viennoiseries, café, etc. Aux tables voisines, clients et producteurs du marché sont installés.



Pavillon des produits laitiers

Fleurs et plantes

Dans ce pavillon où les fleuristes font leurs achats entre 6 et 10 heures, il est bien agréable de sentir le doux parfum floral qui flotte dans l'atmosphère. Là aussi, un espace est réservé aux producteurs fran-

ciens. Un Français installé au Kenya propose aussi sa production et ses décorations d'inspiration ethnique. Un peu plus loin, on admire également des roses d'Equateur et des orchidées néerlandai-

QUELQUES CHIFFRES :

- Près de 1 200 entreprises implantées : grossistes, producteurs, courtiers, etc.
- 12 000 salariés
- 18 millions de consommateurs desservis dont 11 millions en Ile-de-France
- Origine géographique des acheteurs : 65 % pour l'Ile-de-France, 25 % pour le reste de la France, 10 % pour l'étranger.

SPECIAL ENFANTS



Grâce à ce dossier spécial Enfants, vous ne manquerez plus jamais d'idées pour sortir en famille pendant votre temps libre. Parcs de loisirs, musées proposant d'apprendre en s'amusant, fermes, ateliers créatifs, balades en poney et encore bien d'autres activités raviront vos enfants des plus petits aux plus grands.



© Conseil général 94

Base de loisirs de Créteil

DES PARCS DE JEUX PLEIN D'IMAGINATION !

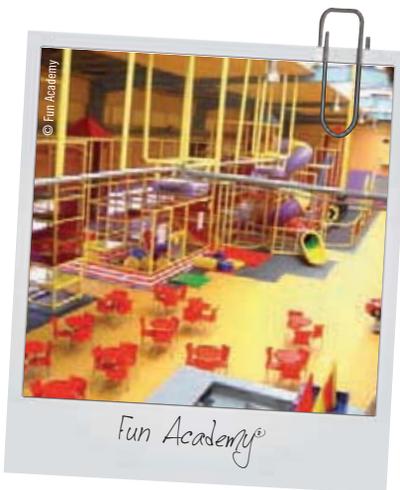
La Fun Academy® à Vitry-sur-Seine, le Playmobil® FunPark à Fresnes, le Little Parc® à Boissy-Saint-Léger, le Gulli Parc® à Bry-sur-Marne et Acrochats® à Thiais : dès l'âge de 6 mois, les enfants peuvent s'en donner à cœur joie. Les parents aussi sont les bienvenus, soit pour partager les activités avec leurs petits, soit pour faire une pause pendant que leurs enfants s'amuse. Sachez aussi que, pendant les vacances scolaires, la plupart de ces parcs concoctent des programmes spécifiques d'animations et d'activités.



Au Playmobil® FunPark, les milliers de Playmobil® pour jouer

Sur 2 000 m² et 12 aires de jeux, dont une est réservée aux tout-petits, de 18 à 36 mois, c'est l'enchantement garanti. Entourés d'une profusion de Playmobil® à leur disposition et plongés dans des décors géants, les enfants peuvent laisser libre cours à leur imagination. A partir de 18 mois.

Playmobil® FunPark : de mar. à dim. : 10h-19h et aussi les lun. durant les vacances scolaires de la zone C. Fermé les 25 décembre, 1^{er} janvier et 1^{er} mai. Organisation d'anniversaires possible uniquement hors vacances scolaires. 2 € à partir de 3 ans, 1,50 € pour les personnes handicapées, gratuit -3 ans. Egalement boutique et espace restauration. 22-24, allée des Jachères - 94260 Fresnes. Tél. : 01 49 84 94 44. www.playmobil-funpark.fr



Fun Academy®

A la Fun Academy®, un mini-karting électrique en prime !

Des toboggans, des piscines à balles, des ponts de singe, des jeux de ballons, une chambre noire, un mur d'escalade, ce méga parcours promet aux enfants de joyeux moments. Et pour compléter cet espace de 1 000 m², trampolines et mini-karting électrique leur sont proposés. De 18 mois à 12 ans.

Fun Academy®, hors vacances scolaires, mer. : 10h-18h, sam. et dim. : 13h-19h ; vacances scolaires : du lun. au ven. : 10h-18h, sam. et dim. : 13h-19h. 6 € enfants de 18 mois à 3 ans, 12 € enfants de + de 3 ans, gratuit pour les parents. Carte famille 1 an : 9 € 118-123, rue Léon Geffroy - 94400 Vitry-sur-Seine. Tél. : 01 46 82 30 00. www.fun-academy.fr

Au Gulli Parc®, place à l'aventure

Ponts de singe, tyrolienne, canons à balles, luges et toboggans composent la zone Energie 3-12. Un gigantesque parcours de jeux sur trois étages, pour sauter, glisser, grimper sur 500 m²... Et pour les plus petits, Energie Mini, un espace d'éveil qui leur est spécialement réservé. De 1 à 12 ans.

Gulli Parc® : mer., sam., dim., jours fériés et vacances scolaires de la zone C : 10h-19h. Fermé les 25 déc. ; 1^{er} jan. et 1^{er} mai. 8 € pour 1 adulte et 1 enfant de - de 3 ans, 12 € pour 1 adulte et 1 enfant de 3 ans et +, 6 € enfant suppl. de 1 à 3 ans, 10 € enfant suppl. de 3 ans et +, 1,50 € adulte suppl., gratuit -1 ans. Centre commercial Les Armoiries - 19 bis, bd Jean Monnet - 94360 Bry-sur-Marne. Tél. : 01 49 41 20 15. www.gulli-parc.com



Joyeux anniversaire !

Chacun à leur manière, tous ces parcs de jeux ont prévu des accueils « Spécial Anniversaire ». Une bonne idée pour offrir à votre enfant et ses camarades une fête d'anniversaire inoubliable. Pensez-y !



Playmobil® FunPark



© CDT 94/ www.photofligante.com



© Little Parc

Au Little Parc®, en avant les glissades et les rebonds

Sur 540 m², deux espaces de jeux sont disponibles en fonction des tranches d'âges mais, dans les deux cas, les enfants vont bien s'amuser avec les jeux de mousse, les toboggans, les piscines à boules, les trampolines, etc. De 6 mois à 12 ans.

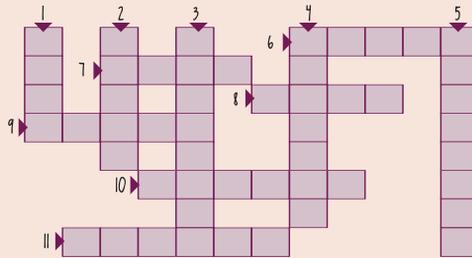
Little Parc® : hors vacances scolaires, mer., sam. et dim. : 10h-12h30 et 14h-19h, ven. : 16h-18h ; vacances scolaires, du mar. au dim. : 10h-12h30 et 14h-19h. Entre 2,50 € et 8,40 € selon l'âge de l'enfant et la durée, gratuit 1^{er} adulte, 2 € à partir du 2^e adulte.
Parc d'activités de la Haie Griselle - 5, rue de la Pompadour - 94470 Boissy-Saint-Léger.
Tél. : 01 43 89 73 08. www.littleparc.fr

A Acrochats®, prêts à l'abordage du galion ?

Tandis que les plus grands se lancent à l'abordage d'un galion truffé de pièges et de trappes avant de partir à l'assaut de la montagne de l'île de Mogador, les tout-petits vivent une belle aventure adaptée à leur âge. Jusqu'à 12 ans.

Acrochats® : hors vacances scolaires, mar. et ven. : 16h-19h, mer., sam. et dim. : 10h-19h ; vacances scolaires, tjl : 10h-19h. Fermé les 1^{er} jan. et 25 déc. Entre 6 € et 11 € enfants, gratuit -18 mois, 3 € parents.
Thiais Village - 39, rue de la Résistance - 94320 Thiais.
Tél. : 01 56 70 60 10. www.acrochats.com

MOTS FLECHES



- 1 Des sports ou de loisirs
- 2 Rivière en Val-de-Marne
- 3 Jardin de roses
- 4  4
- 5 Mur pour grimper
- 6  6
- 7 Bébé de l'ânesse
- 8  8
- 9 Sport nautique
- 10 Musée d'art contemporain
- 11  11

1 PARC - 2 MARNE - 3 ROSERAIE - 4 CHATEAU - 5 ESCALADE - 6 CYGNE
7 ANON - 8 KART - 9 GÂNEE - 10 MAAVAL - 11 BATEAU

7 DIFFERENCES

Trouve les 7 différences entre les deux photos du Musée de Nogent ci-dessous :



Réponses : feuille disparue à gauche, arbre disparu sur le tableau du fond, pied disparu de la petite fille du fond, tableau du haut modifié dans la vitrine, pull mauve au lieu de rose de la fille de droite, dessin bleu disparu sur la feuille du milieu, bande orange au lieu de marron sur le pull du garçon à gauche.

© CDT 94 / D. Thierry (Photo d'origine)

CARNET D'ADRESSES SPECIAL ENFANTS

Pour apprendre en s'amusant

Pour connaître les informations pratiques (descriptif du musée, horaires, tarifs, etc.), reportez-vous aux pages 21 à 24 présentant les musées.

Maison de la photographie Robert Doisneau

- livrets-jeux gratuits pour les enfants de 7 à 11 ans permettant de faire découvrir les expositions.
- visites-ateliers pour les enfants de 7 à 11 ans (accompagnés ou non de leurs parents), le 1^{er} mercredi de chaque vacance scolaire à 10h30. Sur inscription au 01 55 01 04 84.

1, rue de la Division du Général Leclerc - 94250 Gentilly.
Tél. : 01 55 01 04 86.
www.maisondelaphotographie-robertdoisneau.fr

Musée de Nogent

- livret gratuit d'accompagnement ludique pour les enfants, jeu de construction d'un pont.
- stages d'arts plastiques la 1^{ère} semaine de chaque vacance scolaire à partir de 6 ans, animés par une artiste peintre. Du lun. au ven. : 10h-12h. 50 € la semaine, 30 € pour l'inscription d'un 2^{ème} enfant issu d'un même foyer, 20 € pour le 3^{ème} et les suivants ; réduction selon ressources.

36, bd Gallieni - 94130 Nogent-sur-Marne.
Tél. : 01 48 75 51 25. www.musee-nogentsurmarne.fr

Musée de Saint-Maur

- livret d'aide à la visite gratuit des expositions temporaires pour les enfants de 6 à 10 ans.
- visites-ateliers gratuits d'1h30 le 1^{er} mardi de chaque vacance scolaire : 14h-15h30 pour les 5 à 8 ans, 16h-17h30 pour les 8 à 12 ans. Sur inscription.

Villa Médicis. 5, rue Saint-Hilaire
94210 La Varenne-Saint-Hilaire.
Tél. : 01 48 86 33 28. www.saint-maur.com/musee



MAC/VAL

- visite à voir en famille à 16h tous les dimanches.
- les fabriques d'art contemporain : ateliers proposés aux enfants, accompagnés ou non de leurs parents, conçus et menés par des artistes invités autour des expositions. 2 € par participant et par séance. Sur inscription : 01 43 91 64 23 ou reservation@macval.fr
- les ateliers du livre d'artiste : rencontre-atelier d'1h30 un samedi par mois autour du livre d'art au centre de documentation du musée qui accueille des créateurs de livres d'art pour tous, petits et grands. Gratuit. Réservez conseillée. Rens. au 01 43 91 14 64 ou cdm.macval@macval.fr
- vidéo club : programme thématique de vidéos d'artistes, de films d'animation ou de fictions autour des expositions. Séances d'env. 45 mn. Deux mercredis par mois à 14h30 (hors vacances scolaires). Gratuit. Rens. au 01 43 91 64 23 ou reservation@macval.fr

Carrefour de La Libération. 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 91 64 20. www.macval.fr

Musée de Maisons-Alfort

- questionnaire « jeu de piste » (promenade-découverte) et recherche d'images d'abeilles disséminées dans les vitrines du musée. Ces feuillets sont donnés gratuitement à l'accueil.

34, rue Victor Hugo - 94700 Maisons-Alfort.
Tél. : 01 45 18 39 50. www.maisons-alfort.fr



Musée de la Résistance

- jeu de piste autour de la découverte de 20 objets présentés au musée, à faire avec les parents. A partir de 8 ans.

Parc du Vercors - 88, av. Marx Dormoy
94500 Champigny-sur-Marne.
Tél. : 01 48 81 53 78. www.musee-resistance.com

Ecomusée du Val de Bièvre

- livrets de découverte des expositions destinés aux enfants de 9 à 11 ans.

Ferme de Cottinville - 41, rue Maurice Ténine
94260 Fresnes.
Tél. : 01 41 24 32 24. www.ecomusee-valdebièvre.fr

Château de Vincennes

- visite-atelier pendant les vacances scolaires régulièrement organisée. Pour les 5 à 12 ans. Rens. au 01 48 08 31 20.
- anniversaire au château : visite ludique du donjon, confection d'un blason ou initiation à la calligraphie et goûter. Pour enfants de 4 à 12 ans (15 enfants max.). Les mer., sam. ou dim. : 14h-16h30. 250 €. Rens. et réservations au 01 43 65 29 82 (lun. : 10h-13h ou ven. : 10h-13h et 14h-17h).

1, av. de Paris - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 48 08 31 20.
www.vincennes.monuments-nationaux.fr



DECOUVRIR VINCENNES AUTREMENT

En famille ou entre amis partez sur les traces de l'histoire et du patrimoine de Vincennes de manière originale grâce au Jeu de piste multimédia. Aidez Lucas à déchiffrer son mystérieux parchemin et à réaliser sa BD. Enigmes, devinettes ou encore questions d'observation vous attendent. Découvrez, observez, apprenez !

Téléchargeables gratuitement sur www.ivist94.fr ou www.ivist94.mobi
Lecteurs également disponibles en prêt à l'Office de Tourisme de Vincennes.
Rens. : 01 48 08 13 00



CARNET D'ADRESSES SPECIAL ENFANTS



Archives départementales du Val-de-Marne et Maison de l'Histoire et du Patrimoine

- livret d'aide à la visite de l'exposition temporaire.
- atelier et visite guidée le mercredi (sur réservation).
- animations spécifiques en fonction de la programmation culturelle de l'établissement.

Réservations au 01 41 79 27 90 (Maison de l'Histoire et du Patrimoine) ou 01 45 13 80 77 (Archives départementales et Maison de l'Histoire et du Patrimoine). Entrée libre pour les expositions et les animations ; gratuité des ateliers et des visites guidées.

Archives départementales du Val-de-Marne (réouverture à partir de la Toussaint 2012) : 10, rue des Archives - 94000 Créteil. Tél. : 01 45 13 80 50

Maison de l'Histoire et du Patrimoine : 15, rue de la Prévoyance - 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 41 79 27 90. <http://archives.cg94.fr>

POUR JOUER AUX APPRENTIS SCIENTIFIQUES

Une seule adresse à retenir, **L'Exploradôme à Vitry-sur-Seine** ! Un musée ludique et interactif, où il est interdit de ne pas toucher, voilà de quoi faire l'unanimité auprès des enfants. L'exposition permanente leur propose une soixantaine d'expériences sélectionnées pour leur caractère spectaculaire : comment créer une tornade et des nuages magnétiques, comment s'élever en apesanteur ou accrocher son ombre au mur, etc. De plus, un « parcours vert » les sensibilise aux bonnes pratiques du développement durable et aux enjeux de la protection de l'environnement. À découvrir également tout au long de l'année, des expositions temporaires très instructives et un programme d'ateliers multimédias créatifs qui séduit aussi les ados.

Exploradôme : musée de découverte des sciences, du multimédia et du développement durable. Ateliers et stages sur inscription. Vacances scolaires, du lun. au sam. : 10h-18h et dim. : 13h-18h ; hors vacances scolaires, mar., jeu. et ven. : 10h-12h et 13h30-17h, mer. et sam. : 10h-18h, dim. : 13h-18h. 6 €, TR 4,50 €, atelier 7 €, billet visite et atelier 9 €.
18, av. Henri Barbusse - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 91 16 20. www.exploradome.fr



Pour exprimer son talent

Arestakes

Cours personnalisés autour du dessin, de la peinture, du modelage ou de la sculpture. Cet atelier d'art a obtenu la « Charte Découverte des Métiers d'Art ». A partir de 5 ans. 25 €/h ou forfait 20h à 18 €/h ou forfait 40h à 16 €/h. Merc. : 15h-21h, jeu. : 16h-20h et sam. : 10h30-14h ou sur rendez-vous. Sur réservation uniquement.

163, av. du Général Leclerc - 94700 Maisons-Alfort.
Tél. : 06 64 30 84 07. www.arestakes.com

L'Atelier de Charenton

Cours de peinture et d'expression, ateliers de découverte peinture ou collage. A partir de 3 ans. Atelier à partir de 25 € le 2° dim. du mois, cours à partir de 160 € par trimestre les mar., mer., jeu. et sam., stage à chaque vacance scolaire à 129 € les 5 matinées. Le matériel est inclus.

33, rue Gabrielle - 94220 Charenton-le-Pont.
Tél. : 06 12 61 39 08. www.latelierdecharenton.com



Plateau 31 / Compagnie Mack et les gars

Atelier de théâtre : improvisation, jeux dramatiques, approche ludique des textes et spectacle à la fin de l'année. Enfants de 6 à 11 ans : de 15h à 16h. 60 € par trimestre et 30 € d'adhésion (soit 210 € à l'année). Adolescents de 12 à 16 ans : de 16h30 à 18h. 90 € par trimestre et 30 € d'adhésion (soit 300 € à l'année).

31, rue Henri Kleynhoff - 94250 Gentilly.
Tél. : 01 45 46 92 02. www.plateau31.com



Ecole de cirque

Cours d'acrobatie, de jonglage, d'équilibre, de fil, de boule, de rola bola, de trapèze fixe. Stage pendant les vacances scolaires. Enfants à partir de 3 ans (petite section). Se rend. sur les tarifs, les jours et horaires selon les âges. Réservation indispensable. Fermé en août.

Espace Culturel Gérard Philipe - 26, rue Gérard Philipe
94120 Fontenay-sous-Bois.
Tél. : 06 61 56 49 09 ou 06 70 02 99 37.
<http://ecoledecirquestudiomedini.over-blog.fr>
ou www.ecoledecirquestudiomedini.com

Brin de Soie

Stage et cours sur demande d'origami (à partir de 7 ans), de peinture sur tissu et d'arts plastiques (à partir de 5 ans). Réservation indispensable. Se rend. sur les tarifs et horaires. Le matériel est fourni.

4, esplanade des Abymes - 94000 Créteil.
Tél. : 01 43 77 48 03. <http://brindesoie.jimdo.com>

Lézard gourmand

Cours de cuisine. Les créations sont dégustées sur place ou emportées. Enfants de 6 à 11 ans ou de 12 à 17 ans. Les mer. et pendant les vacances scolaires. A partir de 22 €.

17, Villa Haze (entrée par le n° 142, av. Ernest Renan)
94120 Fontenay-sous-Bois. Tél. : 01 48 73 03 56
ou 06 78 78 63 16. www.lezardgourmand.com





Pour gambader

Poneyland de Thiais

Location de poneys shetland pour les enfants âgés de 2 à 9 ans (moins de 1m40). Les jeunes cavaliers peuvent sortir du manège, sous la conduite de leurs parents. Tous les dim. et jours fériés : 14h-17h. Fermé en août. 5 € par 1/4 d'heure.

15, rue Jean-François Marmontel - 94320 Thiais.
Tél. : 01 48 84 27 03. www.poneyland.com

Les Ecuries de Condé

Baptêmes et initiations pour les enfants certains dimanches après-midi. Se rends. sur les dates via le site web. 2 € le baptême de 10 mn (2 à 6 ans), 14 € l'initiation d'1 h (3 à 6 ans).

3, av. de Condé - 94100 Saint-Maur-des-Fossés.
Tél. : 01 48 86 95 95. www.ecuriesdeconde.fr

Trottin

Petites promenades à dos de poneys (environ 5 mn) et longues balades (30 mn - sur réservation) dans le bois de Vincennes.

Hors vacances scolaires, mer. à partir de 12h, we et jours fériés à partir de 10h ; durant les vacances scolaires, tlj à partir de 10h30. Fermeture à la tombée de la nuit. 3 € les petites promenades, 12 € les grandes balades (2 à 11 ans).

Bois de Vincennes - Lac Daumesnil - 75012 Paris.
Tél. : 06 81 34 47 19. <http://cyclorama.free.fr>

Ferme du Parc des Gondoles

Animaux traditionnels de la ferme : animaux de basse-cour, chèvres, moutons, vaches, ânes...

Tlj : 9h-12h et 14h-17h/18h30 selon la saison. Entrée libre.

Rue Méhy - Chemin d'Exploitation - 94600 Choisy-le-Roi.
Tél. : 01 48 90 77 11 (14h-16h). www.ville-choisyleroi.fr

Ferme de Paris

Exploitation agricole de 5 ha à vocation pédagogique, gérée selon les principes de l'agriculture biologique. Animaux de la ferme, cultures variées, verger et potager. De nov. à fév. : 13h30-17h les we sauf les jours fériés ; oct. et mars : 13h30-17h30 les we ; d'avr. à sept. : 13h30-18h30 les we et jours fériés (sauf 1^{er} mai) ; vacances de printemps, juil. et août : 13h30-18h du mar. au ven. Entrée libre.

Route du Pesage - Bois de Vincennes - 75012 Paris.
www.jardins.paris.fr

Palais de la Porte Dorée - Aquarium tropical

Aquarium créé lors de l'Exposition Coloniale de 1931 pour montrer au public la faune aquatique des colonies (env. 5 000 animaux répartis en 300 espèces, fosse aux alligators).

Du mar. au ven. : 10h-17h30 et le we : 10h-19h. 4,50 € ou 6,50 € en période d'exposition, TR 3 € ou 5 € en période d'exposition.

293, av. Daumesnil - 75012 Paris.
Tél. : 01 53 59 58 60. www.aquarium-portedoree.fr



Maison de la nature

Pour découvrir la nature

Maison de la Nature

Animée par l'Association Nature & Société, nombreuses activités liées à la nature et au respect de l'environnement : expositions, vivarium, aquarium, fonds documentaire accessible le mer., ateliers du « Nichoir à Idées » (découverte ludique de l'environnement pour les 6 à 12 ans tous les derniers mer. de chaque mois. 6 € par atelier, sorties familiales (nuit de la chouette, rallye nature...) à la découverte de la faune et de la flore du Val-de-Marne, soirées découvertes, jeux et projections débats.

Agenda disponible sur le site de l'Association. Ouverture en semaine et le we si évènement. Entrée libre.

Base Régionale de Plein Air et de Loisirs de Créteil
9, rue Jean Gabin - 94000 Créteil.
Tél. : 01 48 98 98 03. www.natsoc.asso.fr



Elisabeth Blancher, 51 ans,
L'Hay-les-Roses

« La Roseraie est un espace vert agréable équipé de jeux pour les enfants. J'ai amené ma fille à l'Exploradôme, elle a adoré !

Nous allons souvent au MAC/VAL, le lieu comme les expositions sont vraiment de qualité, ce qui est rare hors de Paris. Une fois, ma fille a d'ailleurs participé à un atelier. »



RENCONTRE AVEC PIERRE COUSIN DE L'ELEVAGE D'ANESSES LAITIERES



Bartok, Baya, Bossa et Bohème...
Vous croyez qu'il s'agit d'un programme musical ? Pas du tout ! Ce sont les noms donnés par Pierre Cousin aux ânes nés au printemps 2011 dans son asinerie(*), sans doute en souvenir de son ancien métier de musicien ! Parcours d'une reconversion née d'une passion...



Depuis octobre 2009, Pierre Cousin a installé son élevage d'ânesse laitières dans le Parc départemental des Bordes à Chennevières-sur-Marne.

Rendez-lui visite, il vous emmènera à la rencontre de son troupeau de 20 animaux pas si têtus que ça... Bien plutôt malins et joueurs mais aussi courageux, travailleurs et fidèles vous dira Pierre Cousin, en connaisseur passionné qu'il est de ses ânes.

C'est en 2001 alors qu'il était en formation de reconversion qu'est née son envie de travailler avec ces animaux trop méconnus. Quelques années plus tard, maturation du projet et formation d'agriculteur accomplies, il a créé Francilianes, la seule asinerie laitière d'Ile-de-France.

Le lait bio produit par les 10 ânesse que compte l'élevage est utilisé pour la fabrication de savons et de cosmétiques biologiques. En effet, depuis l'Antiquité, le lait d'ânesse est reconnu pour ses vertus hydratantes, nourrissantes et régénérantes de l'épiderme. Cléopâtre le savait

bien qui se plongeait dans des bains de lait d'ânesse ! Et si vous souhaitez boire du lait d'ânesse extra-frais, rien ne vous empêche de venir acheter votre litre de ce breuvage au goût d'amande ou de noisette, il vous suffit de prévenir la veille de votre venue. Vous pourrez même assister à la traite !

En tant que ferme pédagogique, Pierre Cousin accueille toute l'année des groupes d'enfants et d'adultes, sur réservation. En janvier dernier, il avait déjà reçu 1 300 enfants en moins d'un an. Et pour les individuels, notre éleveur propose des visites guidées sur rendez-vous. Après un diaporama de présentation de l'âne et du



fonctionnement bio de l'exploitation, vous irez caresser cet animal fort sympathique !



LE SAVIEZ-VOUS ?

- Une asinerie est un lieu où naissent et grandissent les ânes.
- Le lait d'ânesse est le lait qui ressemble le plus au lait maternel.
- Pour son ânon, l'ânesse produit quotidiennement 4 à 5 litres de lait.
- La durée de gestation de l'ânesse est de 12 à 13 mois.
- L'espérance de vie moyenne d'un âne est de 40/45 ans.

ELEVAGE D'ANESSES LAITIÈRES

Accès libre aux heures d'ouverture du parc, visite guidée ponctuelle de l'exploitation artisanale (se rense.), vente de produits cosmétiques BIO à base de lait d'ânesses.

Parc départemental de la Plaine des Bordes
94430 Chennevières-sur-Marne.
Tél. : 06 61 59 12 12. www.francilianes.fr



LE VAL-DE-MARNE SOURCE DE CULTURE

Pour vos sorties culturelles, les sources d'inspiration ne manquent pas en Val-de-Marne. L'Ecomusée du Val de Bièvre, le Musée de la Résistance Nationale ou encore celui de Nogent-sur-Marne répondent à vos envies d'histoire locale. Le cabinet de curiosités du Musée Fragonard n'a pas son pareil dans le registre de l'inoubliable. Quant au patrimoine artistique, il est représenté avec le plus grand talent !

© CDT 940, Thierry



Fanny Lacaze,
28 ans,
Vitry-sur-Seine

Curieuse de ce qui se fait en matière de culture, j'apprécie vraiment le MACNAL et je m'intéresse à la création de la Briqueterie. Au printemps dernier, j'ai assisté au Festival Sur les Pointes dans le Parc des Lilas.

← "Chaufferie avec cheminée", sculpture de Dubuffet devant le MACNAL.

LAISSEZ-VOUS INSPIRER PAR L'ART CONTEMPORAIN...



Ouvert à Vitry-sur-Seine fin 2005, le MAC/VAL est le premier musée d'Art contemporain implanté en banlieue. Il est entièrement consacré à la scène artistique en France depuis les années 50 jusqu'à nos jours. Architecture épurée, larges baies vitrées ouvertes sur un jardin agrémenté de sculptures, salles d'exposition spacieuses, voilà pour le cadre, propice à découvrir des vidéos, photographies, sculptures, peintures, dessins, installations...

Pas moins de 2 000 œuvres d'artistes incontournables, notamment César, Christian Boltanski, Annette Messager, Claude Closky, et aussi d'artistes émergents composent la collection du MAC/VAL. Parallèlement aux accrochages de la collection sous forme de parcours thématiques, le musée organise trois à quatre expositions temporaires par an.

Pour les enfants, les adultes et aussi les familles, le MAC/VAL a conçu des ateliers pleins d'imagination et propose des visites guidées. Par ailleurs, surveillez

l'actualité du musée car l'année est rythmée par des rencontres, des performances, des projections et des visites en présence d'artistes.

Musée d'Art Contemporain du Val-de-Marne (MAC/VAL) :

Visites libres ou commentées (Midi Art Contemporain, Visite de Collections, Visite Inattendue à Partager, Visite à Voir en Famille. Se rend.). Du mar. au ven. : 10h-18h, sam., dim. et jours fériés : 12h-19h. Fermé 1^{er} janv., 1^{er} mai et 25 déc. 5 €, TR 2,50 €, gratuit -26 ans et 1^{er} dim. du mois. Audioguide gratuit.

Carrefour de La Libération
94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 91 64 20. www.macval.fr



La Closerie Falbala, vous connaissez ?

Lieu unique et totalement insolite, la Closerie Falbala (classée MH) est une œuvre monumentale créée, entre 1971 et 1973, par Jean Dubuffet (1901-1985) à Périgny-sur-Yerres au sein de sa fondation. Comparable à un jardin en version noir et blanc, la Closerie Falbala entoure la Villa du même nom. Une porte dérobée vous donne accès au Cabinet logologique, raison secrète de cette place forte de l'Hourloupe. Juste à côté de cette création grandeur nature, le musée vous invite à découvrir d'autres œuvres de l'artiste.

Fondation Dubuffet :

Visites uniquement sur rdv. Fermé lun., mer. apm et jours fériés. 8 €, TR 4,50 €.

Sentier des Vaux - 94520 Périgny-sur-Yerres.
Tél. : 01 47 34 12 63 (01 45 98 88 16 le we)
www.dubuffetfondation.com





Château de Sucy

Château du XVII^e s. classé MH édifié sur des plans de François Le Vau. Découverte de son histoire et de sa restauration. Visite un dim. par mois. Se rend. sur les dates. Gratuit.

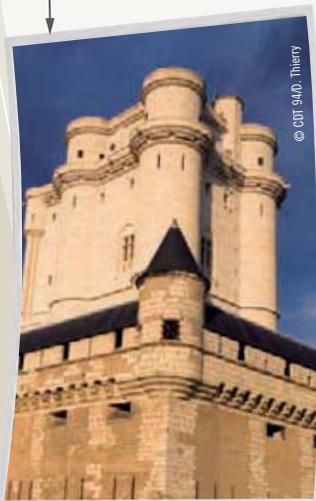
Av. Georges Pompidou - 94370 Sucy-en-Brie.
Tél. : 01 45 90 29 39

Château de Vincennes

Résidence royale médiévale avec donjon du XIV^e s. de 50 m de haut et Sainte-Chapelle. Présentation de l'histoire de cette forteresse, des appartements de Charles V à la vie carcérale de prisonniers célèbres (tels que Henri de Navarre, le Marquis de Sade ou Mirabeau).

Visites commentées, audioguidées ou conférences. Tlj, du 23 mai au 22 sept. : 10h-18h ; du 23 sept. au 22 mai : 10h-17h. Fermé les 1^{er} janv., 1^{er} mai, 1^{er} et 11 nov. et 25 déc. 8,50 €, TR 5,50 €, gratuit -26 ans.

1, av. de Paris - 94300 Vincennes. Tél. : 01 48 08 31 20.
www.vincennes.monuments-nationaux.fr



© CDT 9400, Thierry

Musée Adrien Mentienne - Collection Joron

Présentation des œuvres de Maurice Joron (1883-1937).

Mar., mer. et ven. : 9h30-12h et 14h30-18h30, sam. : 9h30-12h. Visites pour les groupes à partir de 10 pers. (Tél. : 01 45 16 68 33). Gratuit.

6 bis, Grande rue Charles de Gaulle
94360 Bry-sur-Marne. Tél. : 01 48 82 30 30



© CDT 9400, Adam

Musée de la Résistance Nationale

Témoignage de l'histoire sociale française de 1929 à 1947, collection unique sur la Résistance intérieure française. Expositions temporaires.

Du mar. au vend. : 9h-12h30 et 14h-17h30 ; sam. et dim. : 14h-18h. Fermé les lun., les jours fériés (sauf le 8 mai), les week-ends de vacances de Noël et du mois d'août et tout le mois de sept. 5 €, TR 2,50 €, gratuit chômeurs, Education Nationale, anciens combattants et pour tous le 1^{er} dim. de chaque mois.

Parc du Vercors - 88, av. Marx Dormoy
94500 Champigny-sur-Marne.
Tél. : 01 48 81 53 78. www.musee-resistance.com

Le Colombier

Ancien colombier du manoir seigneurial de Créteil, édifié à la fin du XIV^e s. Expositions. Visite le 1^{er} dim. de chaque mois de 15h à 17h et sur rdv en semaine. Gratuit.

Villa du Petit Parc (entre les nos 17 et 19)
94000 Créteil. Tél. : 01 42 07 31 82

Ecomusée du Val de Bièvre

Dans une ferme du XVIII^e s., expositions sur des thèmes liés aux populations locales et à la façon dont elles vivent sur le territoire. Ouvert uniquement lors des expositions temporaires.

Mer. et sam. : 10h-12h et 14h-18h, mar., jeu., ven., dim. et jours fériés : 14h-18h. Fermé en août, du 25 déc. au 1^{er} janv. inclus et le 1^{er} mai. Gratuit.

Ferme de Cottinville - 41, rue Maurice Ténine - 94260 Fresnes.
Tél. : 01 41 24 32 24. www.ecomusee-valdebièvre.fr

Maison de la Photographie Robert Doisneau

Photographie d'inspiration humaniste, revisitant cette notion et l'élargissant au-delà des frontières et des époques. Expositions temporaires.

Mer. et ven. : 12h-19h, sam. : 10h-12h et 14h-19h, dim. : 14h-19h. Fermé les jours fériés. 2 €, TR 1 €, gratuit -18 ans et le 1^{er} dim. de chaque mois.

1, rue de la Division du Général Leclerc - 94250 Gentilly.
Tél. : 01 55 01 04 86.
www.maisondelaphotographie-robertdoisneau.fr

Moulin de la Tour

Moulin médiéval modifié au XVII^e s., inscrit à l'IMH. Dernier moulin à vent du Val-de-Marne transformé en musée.

Visite le 3^e sam. de chaque mois de 15h à 17h30. Gratuit.

Place du 8 mai 1945 - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 49 60 24 26 (Mairie)



© CDT 9400, Thierry

Musée de Saint-Maur

Collection de céramiques et sculptures d'Edouard Cazaux, d'estampes, peintures de l'époque classique et contemporaine. Expositions temporaires.

Du mar. au sam. : 10h-12h et 14h-18h, dim. : 11h-13h et 14h-19h. Fermé 2 semaines en août. Gratuit.

Villa Médicis - 5, rue Saint-Hilaire
94210 La Varenne-Saint-Hilaire.
Tél. : 01 48 86 33 28. www.saint-maur.com/musee

Musée Fragonard de l'Ecole Vétérinaire de Maisons-Alfort

Cabinet de curiosités présentant une collection unique consacrée aux animaux domestiques et aux Ecorchés de Fragonard.

Mer. et jeu. : 14h-18h, sam. et dim. : 13h-18h. 7 €, TR 5 €, gratuit -26 ans.

7, av. du Général de Gaulle - 94700 Maisons-Alfort.
Tél. : 01 43 96 71 72. <http://musee.vet-alfort.fr>

Diorama de Louis Daguerre

Visite de l'atelier de restauration sur rendez-vous. Gratuit.

67, av. de Rigny (accès Stade Léopold Bellan / Tennis de Bry) - 94360 Bry-sur-Marne. Tél. : 06 80 67 11 96 ou musee@bry94.fr



LE DOMAINE DE GROSBOS : 3 BONNES RAISONS D'Y ALLER !

Construit au XVII^e siècle, en pierre blanche et en briques, le **château de Grosbois** dresse l'élégance de son architecture au milieu d'un grand parc boisé. A l'intérieur, son mobilier et ses décorations témoignent de ses prestigieux propriétaires. De l'époque de Charles de Valois, il conserve la salle à manger ornée de fresques d'après Abraham Bosse. Du maréchal Berthier, il garde la superbe galerie dont les immenses toiles présentent les batailles napoléoniennes.

Le château abrite également le **Musée du Trot** qui vous raconte 3 000 ans d'histoire entre l'homme et le cheval. De l'élevage aux attelages et harnachements, des hippodromes aux paris, le trot n'aura plus de secret pour vous !

Et pour passer de l'histoire à la pratique contemporaine, rien ne vaut la découverte du **centre international pour les chevaux de course**, désormais ouverte aux visiteurs individuels.

Château de Grosbois et Musée du Trot : dim. : 14h-17h. 5 € château ou musée, 8 € Pass château et musée, gratuit -12 ans. Les visites à l'intérieur du parc sont strictement interdites.

RN19 - Av. du Maréchal de Lattre de Tassigny - 94470 Boissy-Saint-Léger. Tél. : 01 49 77 15 24. www.letrot.com

Musée de Maisons-Alfort

Installé au Château de Réghat (façade et toiture classées ISMH). Collections retraçant l'histoire de Maisons-Alfort et de ses habitants (reconstitutions, projections vidéo et bornes interactives). Crypte archéologique. Expositions temporaires.

Lun., mer. et dim. : 14h-18h. Fermé les jours fériés, juil., août et vacances de Noël. 3 €, salle de projection 1,50 €, TR 1,50 €. Expositions temporaires gratuites.

34, rue Victor Hugo - 94700 Maisons-Alfort. Tél. : 01 45 18 39 50. www.maisons-alfort.fr



Musée de Nogent

Découverte de l'histoire, de l'architecture et des paysages des bords de Marne. Expositions temporaires.

Mar., mer., jeu. et dim. : 14h-18h, sam. : 10h-12h et 14h-18h. Fermé les jours fériés. Gratuit.

36, bd Gallieni - 94130 Nogent-sur-Marne. Tél. : 01 48 75 51 25. www.musee-nogentsurmarne.fr

Maison de l'Environnement et du Développement durable (Aéroport De Paris)

Découverte du monde aéroportuaire. Expositions temporaires et animations pédagogiques. Visite guidée en zone réservée non accessible au public (sur réservation avec photocopie recto/verso de la pièce d'identité à fournir 10 jours à l'avance). Du lun. au ven. : 9h-16h30 (ouverture exceptionnelle certains we). Gratuit.

Bâtiment 600, Orly Sud 103 - 94396 Orly Aéroport Cedex. Face au n°73 de l'av. J.P. Bénard - 91200 Athis-Mons. Tél. : 01 49 75 90 70. www.aeroportsdeparis.fr

Fort de Sucy

Fort construit entre 1879 et 1881 de la 2^{ème} ceinture fortifiée de Paris. Visite guidée le 1^{er} dim. de chaque mois à 15h. Gratuit.

Allée Séré de Rivières - 94370 Sucy-en-Brie. contact@defenseparis.fr. www.defenseparis.fr

Musée de Sucy

Collection d'objets évoquant la vie quotidienne au XIX^e s. et les métiers anciens, présentation des personnages célèbres qui ont illustré la ville (Mme de Sévigné, Diderot, famille Halévy).

Sam. : 14h30-17h30 et sur rdv. Fermé pendant les vacances scolaires. Gratuit.

Métairie du château de Sucy - rue du Temple 94370 Sucy-en-Brie.

Tél. : 01 45 90 14 42. www.ville-sucy.fr

Musée Emile Jean

Evocation et reconstitution de la vie quotidienne briarde. Expositions temporaires.

Sam. : 14h30-17h30 et en semaine sur rdv. Fermé juil. et août. Gratuit.

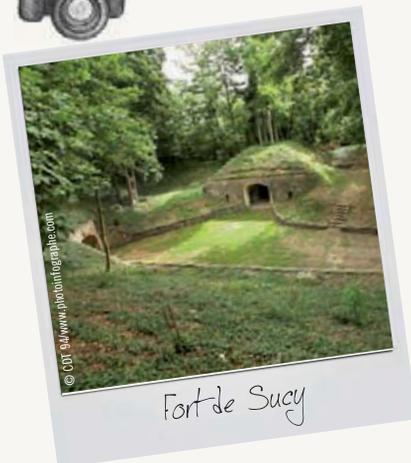
31, rue Louis Renoir - 94350 Villiers-sur-Marne. Tél. : 01 49 41 95 49. www.mairie-villiers94.com

Archives départementales du Val-de-Marne

Expositions temporaires à partir de la Toussaint 2012 sur les différents aspects du territoire du Val-de-Marne (patrimoine architectural, loisirs, littérature...). Lectures d'archives, tables rondes et conférences organisées régulièrement. Se rens.

Du lun. au ven. et un sam. par mois : 9h-17h30 (dates consultables sur le site web). Nocturne le 1^{er} mar. de chaque mois (fermeture à 20h). Fermé la 1^{ère} quinzaine d'août. Gratuit.

10, rue des Archives - 94000 Créteil. Tél. : 01 45 13 80 50. <http://archives.cg94.fr>



Fort de Sucy



CARNET D'ADRESSES SPECIAL CULTURE



Maison de l'Histoire et du Patrimoine

Lieu de ressources sur l'histoire et le patrimoine. Expositions, tables rondes, ateliers, spectacles tout au long de l'année.

Du mer. au ven. : 9h30-13h et 14h-18h et un sam. par mois : 15h-18h (dates consultables sur le site des Archives départementales). Fermé les jours fériés, pendant les vacances scolaires de Noël et en août. Gratuit.

15, rue de la Prévoyance - 94500 Champigny-sur-Marne.
Tél. : 01 41 79 27 90. <http://archives.cg94.fr>

Les galeries d'art

Galerie municipale Julio Gonzalez

21, av. Paul Doumer - 94110 Arcueil.
Tél. : 01 46 15 09 75. www.arcueil.fr

Anis Gras - Le lieu de l'autre

55, av. Laplace - 94110 Arcueil.
Tél. : 01 49 12 03 29. www.lieudelautre.fr

Galerie du Théâtre

21, av. Louis Georgeon - 94230 Cachan.
Tél. : 01 45 47 72 41 ou 01 49 69 17 90
(service culturel de Cachan). www.ville-cachan.fr

L'Orangerie

Parc Raspail - 15, rue Gallieni - 94230 Cachan.
Tél. : 01 49 69 17 90 / 91. www.ville-cachan.fr

Espace Art et Liberté

3, place des Marseillais - 94220 Charenton-le-Pont.
Tél. : 01 46 76 68 05. www.charentonlepont.fr

Galerie d'Art

10, av. François Mitterrand - 94000 Créteil.
Tél. : 01 49 56 13 10. www.ville-creteil.fr

Maison des Arts et de la Culture André Malraux

Place Salvador Allende - 94000 Créteil.
Tél. : 01 45 13 19 00 (reins.) et 01 45 13 19 19
(réservation). www.macreteil.com

Maison d'Art Contemporain Chailloux (MACC)

5, rue Julien Chailloux - 94260 Fresnes.
Tél. : 01 46 68 58 31. www.maccfresnes.com

Centre d'art contemporain d'Ivry Le Crédac

La Manufacture des œillets - 25-29, rue Raspail.
94200 Ivry-sur-Seine. Tél. : 01 49 60 25 06. www.credac.fr

Carré des Coignard

150, Grande rue Charles de Gaulle
94130 Nogent-sur-Marne. Tél. : 01 43 24 63 70
(service culturel). www.ville-nogentsurmarne.fr

Centre d'expositions Maison d'art Bernard Anthonioz

16, rue Charles VII - 94130 Nogent-sur-Marne.
Tél. : 01 48 71 90 07. www.maisonart.fr

Aponia

6, av. Montrichard - 94350 Villiers-sur-Marne.
Tél. : 01 49 30 57 29. www.aponia.fr

Espace Daniel Sorano

16, rue Charles Pathé - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 43 74 73 74. www.espacesorano.com

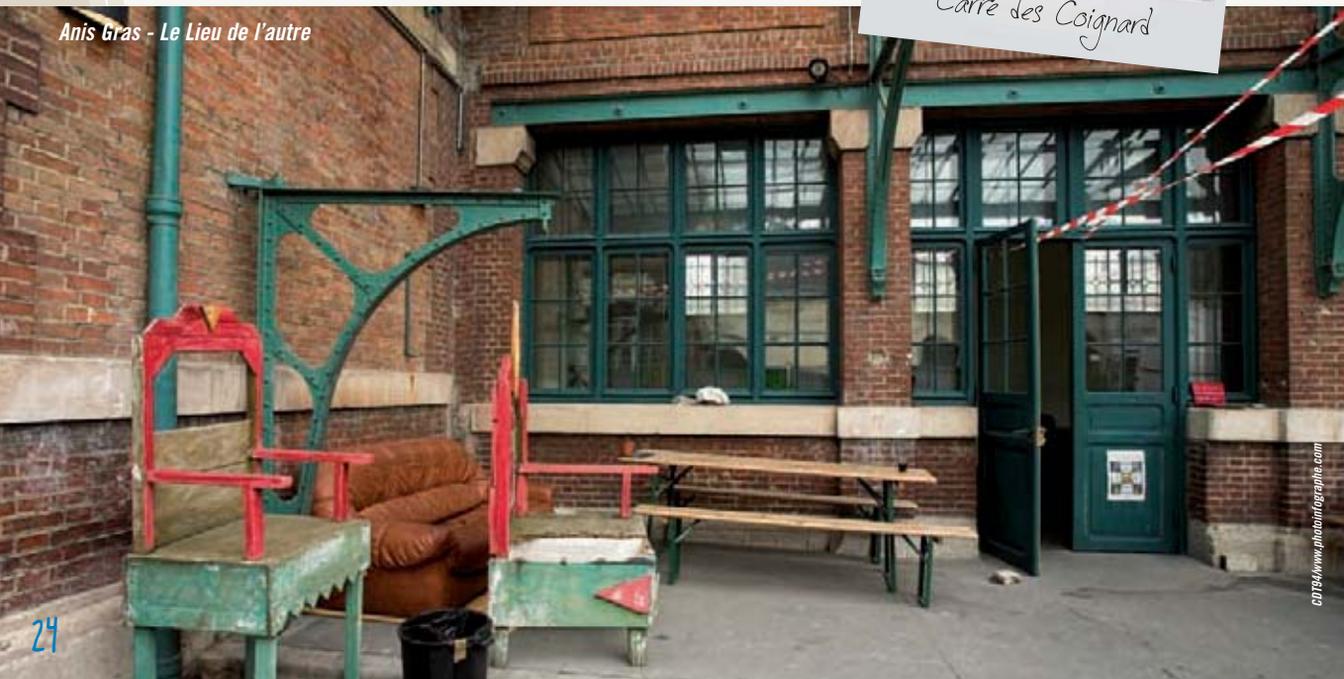
Galerie municipale Jean Collet

59, av. Guy Môquet - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 91 15 33. www.mairie-vitry94.fr

Pour connaître tous les circuits de découverte du patrimoine ainsi que les parcours de signalétique touristique, demandez le magazine sur les randonnées auprès du CDT du Val-de-Marne.



Anis Gras - Le Lieu de l'autre



BON PLAN !

PASS DECOUVERTES EN VAL-DE-MARNE

Profitez toute l'année
de gratuités, réductions, cadeaux
sur plus de 40 sites touristiques
et de loisirs



Et encore
plus de promotions
en été !



Pour obtenir la nouvelle carte 2012/2013*
et la liste des participants, rendez-vous sur
www.tourisme-valdemarne.com

Faites le plein de loisirs !



Pour toutes informations complémentaires, un seul contact :
Comité Départemental du Tourisme du Val-de-Marne
TÉL. : 01 55 09 16 20 ou cdt94@tourisme-valdemarne.com



* Carte individuelle de gratuités-réductions sur les sites participants.
Pour connaître et publier les sites de la carte



LE VAL-DE-MARNE SOURCE DE NATURE

Incontestablement, le Val-de-Marne a un goût prononcé pour le vert et s'emploie à le préserver. Pour se promener, randonner, pédaler, galoper, les amoureux de nature ne seront jamais à court d'idées. Bois de Vincennes et forêts de Notre-Dame ou Grosbois, bords de Marne et de Seine, parcs et espaces naturels départementaux leur ouvrent une palette complète de cadres naturels, sources de détente et de découvertes.



A Villejuif, je profite
du Parc des Hautes-
Bruyères pour m'aérer
et marcher.
Et les jardins
familiaux,
c'est génial !

Ana Lucia Sartori,
53 ans,
Villejuif



Bords de Marne



ROSA, ROSA, ROSAM, ROSAE, ROSAE, ROSA

Flâner dans les allées de la Roseraie du Val-de-Marne pourrait bien vous remémorer ce célèbre refrain d'une chanson de Jacques Brel ! Car ici, la rose se décline au passé comme au présent, sous toutes les couleurs et prend toutes les formes imaginables : rosier tige, rosier buisson, rosier rampant ou grimpant...

Première roseraie du monde, elle fut initiée en 1894 par Jules Gravereaux, un passionné de la rose tout autant qu'un collectionneur expert. Pour l'assister dans son œuvre, il demanda au célèbre paysagiste Edouard André de dessiner un jardin dont la rose était le seul élément de décoration végétale. A l'époque, il s'agissait d'une grande première dans l'art du jardin !

La Roseraie actuelle a gardé son tracé originel « à la française ». Fidèle aux volontés de Jules Gravereaux, elle guide le visiteur dans sa découverte chronologi-

que de la reine des fleurs au fil de 13 jardins successifs. Avec le temps, elle s'est enrichie de nouvelles roses et compte aujourd'hui près de 3 200 variétés et plus de 13 000 pieds, comprenant des roses anciennes pour la plupart disparues du commerce et des roses modernes d'origine française ou étrangère.

Les rendez-vous de juin

- C'est le mois idéal pour admirer la pleine floraison des roses et en apprécier les mille et un parfums.
- Le 1^{er} week-end du mois, la Roseraie prévoit des animations spécifiques dans le cadre de la manifestation « Rendez-vous au jardin ».
- « Parfums de musiques » est un cycle de concerts à venir écouter en plein air au cœur de la Roseraie.

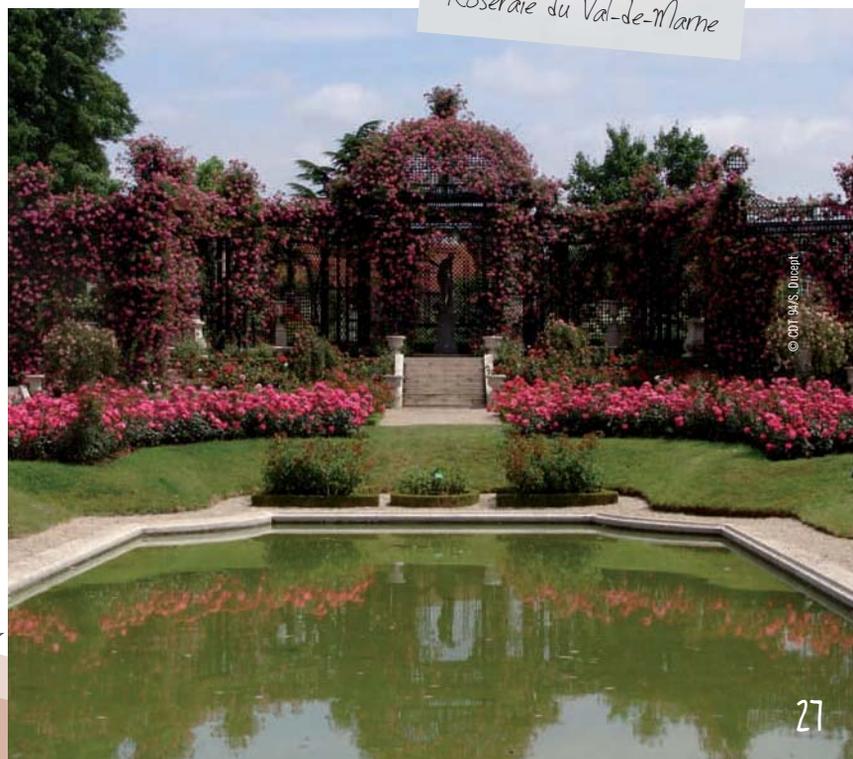
Roseraie du Val-de-Marne :

Conservatoire vivant de roses anciennes. Jardin inscrit à l'ISMH et ayant obtenu le label Jardin remarquable. Tlj du 4 mai au 16 sept. 2012 : 10h-20h. Visites guidées dim. à 14h30 (avec supplément entrée de 0,75 €). 3 €, TR 1,50 €, gratuit -5ans. Restauration possible.

Rue Albert Watel - 94240 L'Hajj-les-Roses.
Tél. : 01 43 99 82 80. www.roseraieduvaldemarne.fr



Roseraie du Val-de-Marne



Marie-Anne Duffour
51 ans
L'Hajj-les-Roses



Je fais beaucoup de vélo avec mon fils et j'aime particulièrement le Parc des Prés à Fresnes. La Bière y coule et l'environnement naturel y est complètement préservé.

Roseraie du Val-de-Marne

CARNET D'ADRESSES SPECIAL NATURE



Les parcs et espaces naturels départementaux

Parcs départementaux ouverts de 8h à 17h/21h selon la période.

Pour tout renseignement :

Conseil général du Val-de-Marne - Direction des Espaces Verts et du Paysage

Tél. : 01 43 99 82 80. www.cg94.fr/espacesverts

Parc départemental du Coteau
94110 Arcueil / 94250 Gentilly

Parc départemental du Rancy
94380 Bonneuil-sur-Marne

Parc départemental Raspail
94230 Cachan

Parc départemental du Plateau
94500 Champigny-sur-Marne

Parc départemental de la Plaine des Bordes
94430 Chennevières-sur-Marne

Parc départemental Petit-Le-Roy
94550 Chevilly-Larue

Jardins de l'Hôtel du Département
94000 Créteil

Parc départemental du Val-de-Marne
94000 Créteil

Parc départemental de La Roseraie
94240 L'Haj-les-Roses

Parc départemental des Cormailles
94200 Ivry-sur-Seine

Pépinière départementale
94520 Mandres-les-Roses

Parc départemental Watteau
94130 Nogent-sur-Marne

Parc départemental des Marmousets
94510 La Queue-en-Brie

Parc départemental du Morbras
94370 Sucy-en-Brie

Parc départemental de la Plage Bleue
94460 Valenton

Parc départemental du Champ-Saint-Julien
94460 Valenton

Parc départemental de la Saussaie-Pidoux
94460 Valenton

Parc départemental des Hautes-Bruyères
94800 Villejuif

Parc départemental des Lilas
94400 Vitry-sur-Seine



POUR RESPIRER, BOUGER, S'AMUSER, DECOUVRIR...

Lieux de nature préservée, les parcs et espaces naturels départementaux s'étendent sur 238 hectares. Si chacun a sa personnalité spécifique, cadre champêtre ou boisé, historique ou moderne, tous se prêtent à une multitude de loisirs. Selon la saison ou l'envie, on y vient pique-niquer, faire du roller ou du football, etc. En famille, on suit les parcours nature, on découvre les jardins familiaux et on profite des espaces de jeux pour les enfants. Et dès les premiers beaux jours, les parcs multiplient les animations de sensibilisation à l'environnement, les activités culturelles et sportives, les fêtes et les spectacles. Demandez le programme 2012 !

La forêt domaniale Notre-Dame

Il est possible d'y randonner à pied, à vélo et à cheval. Deux sentiers balisés à proximité du Château des Marmousets : « Le sentier de l'arbre » de 2,4 km aller avec 10 panneaux et « Le sentier de découverte » de 3,32 km en boucle avec 14 tables de lecture.

Le Bois de Vincennes

« Poumon vert » proposant des équipements et des aménagements variés : Parc Zoologique de Paris (zoo de Vincennes - fermé jusqu'en 2014), Parc Floral, Ferme de Paris, Hippodrome de Paris-Vincennes, Arboretum de l'Ecole d'Horticulture du



© GDT 94/www.photographie.com



© GDT 94



© GDT 94/www.photographie.com

Breuil, Jardin d'agronomie tropicale, institut bouddhique, théâtres de la Cartoucherie, aires de jeux pour les enfants... Il est possible de s'y promener à pied, à vélo et à cheval et de canoter sur certains lacs. Deux circuits de grande randonnée partent du métro Château de Vincennes : GR®14 et GR®14A.

Retrouvez aussi dans le bois :

- **Le Lac Daumesnil** : location de vélos et de poneys (Tél. : 06 81 34 47 19. <http://cyclorama.free.fr>), location de barques (Tél. : 01 43 28 19 20), jeux, manège, buvette.
- **Le Lac des Minimes** : location de barques (Tél. : 06 86 08 01 12), location de vélos (Tél. : 01 30 59 68 38), buvette, restaurant.
- **La Ferme de Paris** : exploitation agricole de 5 ha, à vocation pédagogique, gérée selon les principes de l'agriculture biologique (animaux de la ferme, cultures variées, verger, potager).
- **Le Jardin d'agronomie tropicale** : serres tropicales, monuments, anciens bâtiments de l'exposition coloniale de 1907.
- **Le Parc Floral** : aménagé en 1969 à l'occasion des 3^e Florales internationales. Détails des activités, horaires et tarifs sur le site web.

Plus d'information sur ces 3 derniers sites sur <http://parcsetjardins.equipement.paris.fr>

Orchidées Vacherot & Lecoufle

Entreprise spécialisée dans la sélection et la création de nouvelles variétés d'orchidées. Visite libre de la serre exposition-vente de 600 m².

Du mar. au sam. : 10h-12h et 14h-19h, lun. : 13h30-17h30. Fermé les jours fériés.

« La Tuilerie » - 29, rue de Valenton
94470 Boissy-Saint-Léger.
Tél. : 01 45 69 10 42. www.lorchidee.fr



Le Jardin Enchanté

Jardin d'inspiration anglaise du début du XIX^e s. Visite guidée sur rendez-vous de début mai à fin oct. Visites individuelles : 3 €, gratuit -12 ans. Conditions particulières lors des journées portes ouvertes : enfants à partir de 12 ans uniquement.

31-33, av. de la Mésange - 94340 Joinville-le-Pont.
Tél. : 01 48 89 35 91

Cueillette à la Ferme de Champlain

Plus de 40 sortes de fruits et légumes se récoltent.

Du 1^{er} fév. au 15 mai, du mar. au sam. : 10h-13h et 14h-18h ; du 15 mai au 24 déc., tjlj : 9h-18h (de juin à oct., le we : 9h-19h). Entrée libre, récolte payante, animaux interdits.

RN 4 - 94510 La Queue-en-Brie.
Tél. : 01 45 94 66 84. www.vergersdechamplain.com



Sentier d'interprétation agricole du Plateau Briard

18 panneaux présentant l'agriculture et le patrimoine local. Boucles de 8 km ou 1,5 km. Départ : Maison de la Nature et de l'Environnement - Route de Brie Comte Robert - 94520 Périgny-sur-Yerres. Retrouvez également 3 autres itinéraires sur dépliant.

Tél. : 01 4510 38 36. www.plateaubriard.fr

Elevage d'ânesses laitières

Accès libre aux heures d'ouverture du parc, visite guidée ponctuelle de l'exploitation artisanale (se rends.), vente de produits cosmétiques BIO à base de lait d'ânesses.

Parc départemental de la Plaine des Bordes
94430 Chennevières-sur-Marne.
Tél. : 06 61 59 12 12 www.francilianes.fr

Ferme du Saut du loup

Espace ouvert à tous où sur les initiatives des habitants des projets voient le jour tels que potager, ruches, vignes ou encore vannerie. Mar. : 14h-17h, mer. : 10h-17h et jeu. : 10h-12h. Entrée libre. Adhésion 5 €.

52, rue du Lieutenant Petit Le Roy - 94550 Chevilly-Larue.
Tél. : 01 56 34 04 72

Le Jardin Botanique de l'École Nationale Vétérinaire

Collection de plantes mellifères, toxiques et médicinales. Visite pour groupes uniquement. Se rends.

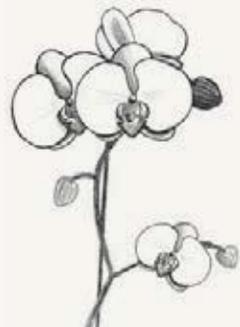
7, av. du Général de Gaulle - 94700 Maisons-Alfort.
Tél. : 01 43 96 72 38. www.vet-alfort.fr



Le Jardin Enchanté

© CDT 94/01 Thierry

Pour découvrir de nombreux circuits de randonnée à pied ou à vélo, demandez le magazine sur les randonnées auprès du CDT du Val-de-Marne.



LE VAL-DE-MARNE SOURCE DE SPORTS

Du pur bonheur pour les fans de sport, le Val-de-Marne est une source intarissable de pratiques les plus variées. Que l'on aime l'escalade, le tir à l'arc ou l'équitation... Que l'on soit un passionné d'activités nautiques comme le canoë, le kayak, la planche à voile ou encore le ski nautique... Que l'on soit un adepte du tennis, du basket, du football ou du rugby... Que le roller, l'athlétisme, le cyclotourisme soient comme une seconde nature...

Ici, tout est possible !



Philippe Canovas, 39 ans, Vincennes

« Vincennes, c'est l'avantage d'être aux portes de Paris et de profiter du Bois pour marcher, courir, faire du roller, jouer au ballon avec mon fils. Et depuis qu'il s'initie à la trottinette acrobatique, nous allons quelquefois au parc du Plateau à Champigny-sur-Marne. »

© CDT 94/www.photofreephile.com

PRET POUR UN SWING ? CHOISISSEZ VOTRE GOLF !



Deux golfs vous accueillent en Val-de-Marne quel que soit votre niveau de pratique.

Situé au cœur du Parc du Tremblay, celui de Champigny-sur-Marne s'étend sur 15 hectares. Dans ce cadre naturel exceptionnel, ce golf fut l'un des premiers golfs compact urbains de France. Il dispose d'un parcours compact de 9 trous, d'un pitch and putt de 6 trous et d'un practice de 50 postes. Il est réputé pour ses installations favorisant l'apprentissage de ce sport et le perfectionnement de sa pratique.

Le golf de Marolles-en-Brie, quant à lui, vous réserve un environnement vallonné et très boisé où coule la rivière Réveillon. Son tracé bordé d'arbres, parfois très étroit, permet d'apprécier les différentes

facettes du jeu de golf. D'ailleurs son parcours de 9 trous en pratique libre est reconnu pour sa technicité tout en restant accessible aux débutants. Dans l'un et l'autre de ces golfs, le professionnalisme des équipes se conjugue bien agréablement avec la convivialité des clubs.

Vous n'avez jamais joué ?

Alors profitez d'une séance découverte proposée par les golfs de Marolles-en-Brie et du Parc du Tremblay. Durant deux heures, vous êtes encadré par un moniteur pour faire vos premiers pas sur un parcours de golf et pour jouer vos premiers coups en situation réelle. Une excellente opportunité pour vous initier !

Golf du Parc du Tremblay :

Parcours compact de 9 trous (928 m par 27), practice double de 250 m avec 50 postes (dont 14 couverts), putting green, green d'approche, parcours 6 trous « pitch and putt » dédié au golf scolaire et aux joueurs débutants. Découverte, cours, services jeunesse et compétitions. Tlj à partir de 8h30 sauf mar. et jeu. à partir de 12h. Fermeture 1/2 heure avant la nuit.

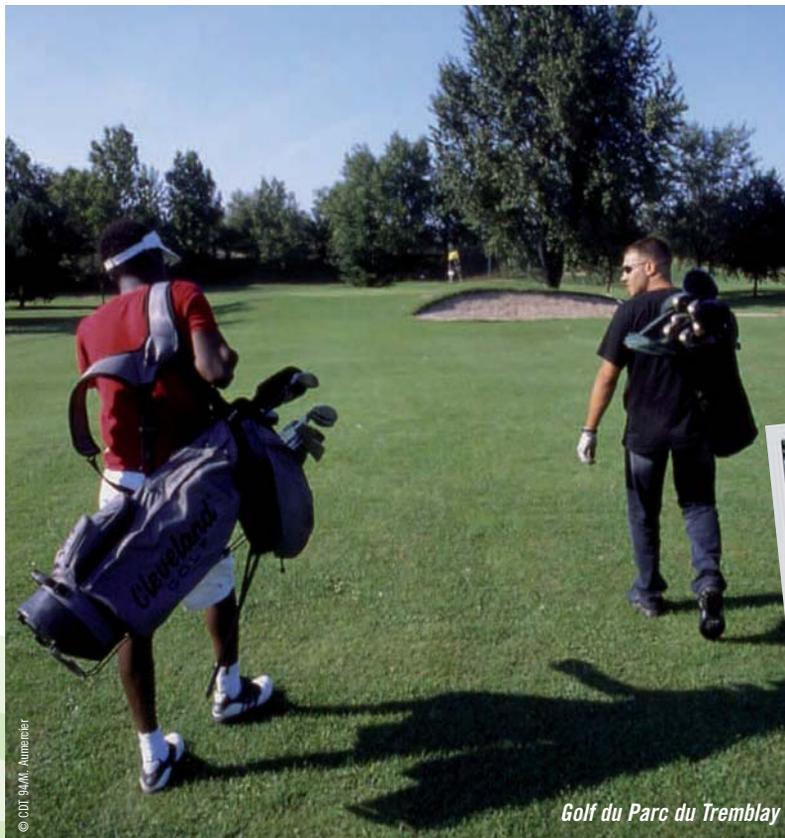
33, av. Jack Gourévitch - 94500 Champigny-sur-Marne.
Tél. : 01 48 83 36 00. www.vert-marine.com

Golf Blue Green de Marolles-en-Brie :

Parcours de 9 trous (carte verte et licence à jour), practice de 40 postes (certains étant couverts), putting green, chipping green. Tlj : 8h30-18h (8h-19h30 en été).

Mail de la Justice - 94440 Marolles-en-Brie.
Tél. : 01 45 95 18 18. www.bluegreen.com/marolles

BON WEEK-END!



Golf du Parc du Tremblay



Golf de Marolles-en-Brie



© CDT 9470 - Thierry

Base régionale de Plein Air et de Loisirs

Plaine de jeux de 4,5 ha, lac de 42 ha, base nautique avec canoë, kayak, voile (dériveurs et catamarans) et planche à voile, course à pied, Maison de la Nature, parcours sportif, promenade, parcours de santé, course d'orientation, jeux pour enfants, pêche, pétanque, ping-pong. En été (juillet et août) : piscine à vagues de plein air avec toboggan. Restaurant, aires de pique-nique. Ouvert tlj. Entrée libre, certaines activités payantes.

9, rue Jean Gabin - 94000 Créteil.
Tél. : 01 48 98 44 56. www.base-loisirs-creteil.fr

Parc Interdépartemental des Sports et de Loisirs du Tremblay

Aires de jeux (volley-ball, hand-ball, football, basket-ball, softball), pyramide en cordes pour l'escalade, aires de jeux pour les enfants, tables de ping-pong, plateau d'évolution multisports, jeux d'eau pour enfants, aire d'atelier de fitness, athlétisme, terrains de beach-volley, football, rugby, tennis, golf (9 trous et practice double), parcours santé, parcours d'orientation, promenade, pétanque, piste de bi-cross, tir à l'arc. Aires de pique-nique. Brocante chaque 1^{er} we de chaque mois (rens. 01 53 57 42 66). Parc ouvert tlj, hiver : 8h-20h ; été : 8h-21h, juin juillet et août : 8h-22h. Entrée libre, certaines activités payantes.

11, bd des Alliés / 161, boulevard de Stalingrad
94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 48 81 11 22
(administration) ou 01 48 81 91 05 (service des sports).
www.parc-tremblay.fr

Parc Interdépartemental des Sports Choisy Paris-Val-de-Marne

Aires de musculation et d'étirement, de beach-volley, de cerf-volant, de VTT, de rochers d'escalade, de jeux pour enfants, athlétisme, plan d'eau de 30 ha, base nautique (voile, planche à voile, canoë, kayak, aviron), terrains de football, hockey sur gazon, rugby, tennis, tir à l'arc, terrain multisports pour handicapés, golf éducatif, parcours sportifs (cyclable et patins à roulettes), pêche, promenade : 15 km de voies vertes. Aires de pique-nique. Ouvert tlj, du 1^{er} oct. au 31 mars : 8h-20h ; du 1^{er} avr. au 30 sept. : 8h-22h. Entrée libre, certaines activités payantes.

Plaine Sud - Chemin des Bœufs - 94000 Créteil.
Tél. : 01 48 53 85 77



DES OASIS DE DETENTE ET DE SPORT

Autour d'un plan d'eau de 30 hectares à Choisy, d'un lac à Créteil, le plus grand d'Ile-de-France en milieu urbain, ou dans un parc de 75 hectares de verdure à Champigny-sur-Marne, place à vos envies de balade, de pique-nique et de sports multiples. Pour le bonheur des petits et des grands, ces vastes espaces de nature proposent des aires de jeux, des parcours sportifs, des courts de tennis, des terrains de football, de la voile, du canoë, etc. Et prendre un bol d'air sans nulle envie de s'activer, rassurez-vous, c'est également autorisé !

Découvrez tous les parcs des sports et de loisirs ci-dessous.

Parc des Sports et de Loisirs du Grand Godet

Football, rugby, basket, volley, handball, tennis, course à pied, appareils de musculation extérieurs. Prêt de petit matériel. Animations en haute saison et activités encadrées tout au long de l'année (inscription préalable, se rens.).

Ouvert tlj, basse saison : 10h-22h en semaine et 10h-18h le we ; haute saison : 10h-22h (horaires sous réserve de modification). Fermeture exceptionnelle possible lors de manifestations ou pour cause de conditions météo. Entrée libre.

Rue du Grand Godet - 94290 Villeneuve-le-Roi.
Tél. : 01 49 61 80 54 ou grandgodet@orange.fr



Parc du Grand Godet

Pour les activités ci-dessous, se renseigner sur les tarifs directement auprès des structures.

Centre Départemental de Modélisme des Marmousets

Voitures radiocommandées, moteurs électriques ou thermiques (à essence). Pratique sur piste bitume, tout terrain et piste mini-z 1/28^{ème} en intérieur.

En radiocommandé : planeurs, hélicoptères et avions avec piste asphalte ainsi qu'avions en vol circulaire sur piste réglementaire.

Possibilité de pratique immédiate de toutes les activités en contractant une inscription journalière à annuelle sur le site. Modélistes débutants et avertis : nécessité d'avoir une licence fédérale et son propre matériel pour évoluer sur le site.

Période estivale : du lun. au ven. : 13h30-18h30, sam. et dim. : 9h30-19h ; période hivernale : du lun. au ven. : 13h-17h30, sam. et dim. : 9h30-18h00.

Domaine départemental des Marmousets
Chemin des Marmousets - 94510 La Queue-en-Brie.
Tél. : 01 49 62 73 18. www.clubc2m.eu

Centre Technique et Sportif de Tir à l'Arc

1 salle de tir de 1 120 m², 1 pas de tir extérieur sur une superficie de 10 000 m², 1 espace archerie de 130 m². L'un des plus grands centres de tir à l'arc du monde (superficie de 39 000 m²). Accueil des individuels (sur rdv) sous forme de 5 séances d'initiation d'1h30 par semaine (ou 1h30 pour 5 personnes 1 fois), avec prêt de matériel et cours enseignés par des professeurs. Du lun. au ven. : 9h30-12h30 et 14h30-20h.

Av. Champlain - 94430 Chennevières-sur-Marne.
Tél. : 01 45 76 46 80. www.ctsarc94.com

Fun Kart Paris Sud

Piste indoor bitumée de 400 m. Karts 80 cc 2 temps. Le seul circuit de karting 2 temps couvert d'Ile-de-France. Horaires sur le site web. Réservation recommandée.

118-122, rue Léon Geffroy - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 46 82 32 00. www.funkart.fr



Escalade - Roc & Résine

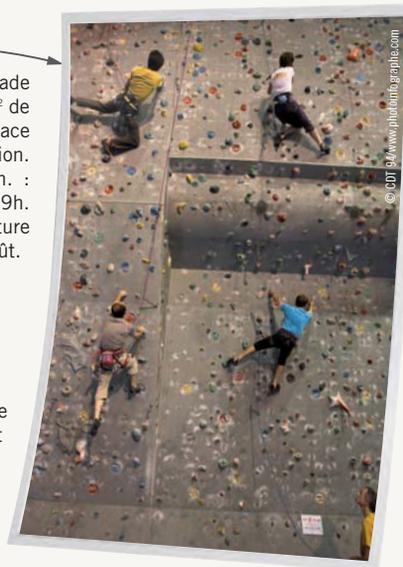
Une des plus grandes salles d'escalade indoor de la région parisienne. 1 200 m² de mur équipé, plus de 180 voies et un espace pan/bloc de 150 m². Cours sur réservation. Lun. : 17h30-22h30, du mar. au ven. : 12h-22h30, sam. et dim. : 9h30-19h. Jours fériés et été : se rends. Fermeture annuelle les 2 premières semaines d'août.

3, rue des Alouettes - Zone Sénia - 94320 Thiais.
Tél. : 01 46 75 04 21. www.roc-et-resine.fr

Escalade - Antrebloc

Centre dédié à l'escalade avec 650 m² de blocs, 650 m² de murs, 250 blocs et 110 voies. Initiation, entraînements possibles. Salle de musculation et de cardio-training, sauna. Du lun. au ven. : 12h-22h30, we et jours fériés : 10h-19h.

5, rue Henri Barbusse - 94800 Villejuif.
Tél. : 01 47 26 52 44. www.antrebloc.com



Laser Game Evolution Charenton

550 m² de jeux, divisés en 2 labyrinthes « Vegeta » et « Radian », 30 équipements LV2. Sur rés. (6 pers. minimum).

56 bis, Quai des Carrières - 94220 Charenton-le-Pont.
Tél. : 01 43 53 65 68. www.lasergame-evolution.com

Le Cosmic Laser

Labyrinthe de 600 m² dans une ambiance « cosmique ». Horaires sur le site web.

3, rue des Alouettes - Zone Sénia 204 - 94527 Thiais Cedex.
Tél. : 01 46 86 66 67. www.cosmiclaser.com



CARNET D'ADRESSES SPECIAL SPORTS



Piscines (50 m)

Ski nautique club de Saint-Maur

Initiation et pratique de mai à sept.

Quai de Bonneuil (en face du stade Fernand Sastre, 400 m en aval du Pont de Bonneuil) - 94100 Saint-Maur-des-Fossés. Tél. : 06 10 33 88 60. <http://snc094.free.fr>

Barefoot Style

Ski nautique, wakeboard et barefoot, à partir de 2 ans, de mai à fin sept.

19 bis, av. de Choisy - 94140 Villeneuve-Saint-Georges. Tél. : 01 45 98 85 24. <http://barefoot-style.com>

Piscine à vagues

De plein air avec toboggan aquatique.

Base Régionale de Plein Air et de Loisirs - 94100 Créteil. Tél. : 01 48 98 44 56. www.base-loisirs-creteil.fr

Nogent Nautique

4 bassins dont un olympique en plein air chauffé et ouvert toute l'année, à plongeons, solarium en bords de Marne.

8, rue du Port - 94130 Nogent-sur-Marne. Tél. : 01 48 71 37 92
www.vert-marine.com/nogent-nautique-94

Espace aquatique

Piscine extérieure avec 2 bassins, 600 m² de pelouse, terrain de beach-volley.

1, rue du Bois d'Auteuil - 94440 Villecresnes. Tél. : 01 45 69 43 79

Stade nautique Youri Gargarine

Piscine olympique extérieure chauffée, 4 bassins couverts, fosse à plongeons, cardio-fitness, hammam et sauna, beach-volley.

67, rue Youri Gargarine - 94800 Villejuif. Tél. : 01 43 90 60 32. www.agglo-valdebievre.fr



Port de Nogent-sur-Marne

Clubs nautiques proposant des activités touristiques :

Canoë-Kayak Club de France

Sur un parc paysagé de plus de 2 000 m², initiation au canoë et au kayak. Possibilité de location d'embarcations encadrée pour groupes à partir de 5 pers.

47, quai Louis Ferber - 94360 Bry-sur-Marne. Tél. : 01 48 81 54 26. www.kckf-asso.fr

Base nautique municipale de Champigny

Sur l'ancienne plage de Champigny, initiation et découverte de la faune et de la flore des îles de la Marne en aviron, canoë, kayak, dragon boat et stand up paddle.

2, quai Gallieni - 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 48 80 30 09 ou 01 49 83 97 07
Rés. sur animations@rscck.org. www.rscck.org

US Créteil Canoë-Kayak

Initiation à la pratique du canoë et du kayak sur la Marne de mars à nov. Possibilité de location de matériel de mai à oct.

20, rue du Barrage - 94000 Créteil. Tél. : 01 48 98 91 57 ou 06 14 12 93 61. www.canoë-kayak.uscreteil.com



MAIS AUSSI :

Pour la pratique de l'aviron

www.avironfrance.asso.fr
<http://aviron-94.asso-web.com>

Pour la pratique de la voile

www.fivoile.org

Pour la pratique de canoë et kayak

www.ffck.org / <http://cdck94.cjb.net>

Pour la pratique de ski nautique

www.ffsn.fr

Port de Joinville-le-Pont

Location de bateaux électriques de mai à sept., antenne de l'office de tourisme.

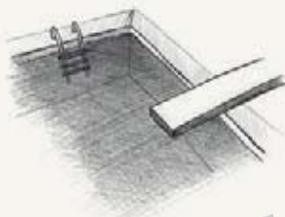
2, quai Gabriel Péri - 94340 Joinville-le-Pont. Tél. : 01 48 83 35 10. www.ville-joinville-le-pont.fr

Port de Nogent-sur-Marne

Location d'embarcations nautiques à pédales et de bateaux électriques et à moteur, de mai à sept., restaurant sur le port.

Square Tino Rossi - 8, rue du Port 94130 Nogent-sur-Marne. Tél. : 01 41 93 13 57.
<http://portnogentsurmarne.com>

Pour les tarifs et horaires, se rapprocher de chacun des sites.



Piscine à vagues de la BPAL de Créteil



LE VAL-DE-MARNE SOURCE DE SORTIES

A la recherche d'une sortie ? Le Val-de-Marne vous offre une multitude d'idées : théâtres, concerts, restaurants, festivals, guinguettes, courses de chevaux ou encore bowlings. De quoi partager des moments forts en famille ou entre amis.



Ana Lucia Sartori, 53 ans,
Villejuif

« Pour moi, le Val-de-Marne, c'est plutôt la nature mais c'est aussi la culture. Je vais au théâtre Romain Rolland et aussi à la médiathèque, on y trouve de bons livres. L'été, pour pique-niquer et écouter de la musique, le Parc Floral dans le bois de Vincennes, c'est l'idéal ! »

La Guinguette Auvergnate

© CDT 34/ www.photodiffographie.com

TABLES GOURMANDES, L'EMBARRAS DU CHOIX



Le Val-de-Marne compte 18 restaurants dont la qualité est soulignée par les meilleurs guides gastronomiques : Gault & Millau, Michelin, Champerard, Bottin Gourmand, Pudlo et Lebley.

Deux d'entre eux se distinguent par l'étoile décernée par le Michelin 2012 : La Grappille à Bry-sur-Marne et Les Magnolias au Perreux-sur-Marne. Le premier, dirigé par le chef François Le Quillec, est réputé pour sa cuisine française au goût du jour et son menu "tout homard". Le second, avec le chef Jean Chauvel, est renommé pour sa cuisine française d'une étonnante inventivité.

Pour les autres adresses citées dans les guides, elles offrent une grande diversité de saveurs. Chinoises à L'Ambassade de Pékin, lyonnaises dans l'auberge Les Coteaux, provençales à l'Ophélie - La Cigale Gourmande, méridionales à La Table de Tounet. A La Marée, ce sont les fruits de mer qui sont mis à l'honneur et la carte de La Rigadelle fait la part belle aux poissons. Sur les bords de Marne, L'Écu de France mise sur des valeurs traditionnelles. L'Auberge du Beau Rivage, La Bourgogne ou encore L'Ambre d'Or sont aussi des restaurants qui vous réservent leur cuisine raffinée.

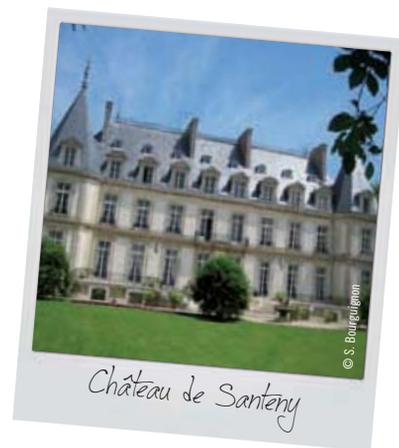


Un anniversaire, un mariage, une soirée à organiser ?

Vous cherchez un lieu enchanteur où célébrer l'événement... Voici quelques pistes ! Que diriez-vous d'embarquer sur une péniche, le Bateau Playtime ; sur un ancien tanker militaire, le Libertalia ; sur un galion, la Nef Lutèce ? Ces embarcations vous proposent leur cadre atypique et leurs prestations de restauration à la carte pour des moments inoubliables.

A moins que vous ne préférerez l'atmosphère de l'Orangerie du Château de Grosbois dans le pur style des dépendances du XVII^e siècle ; du château de Santeny datant du XIX^e siècle.

Amoureux des bords de Marne, vous serez séduit par le Château des Îles, qui est aussi un restaurant réputé, le Domaine Sainte-Catherine qui vous reçoit dans son cadre XVIII^e siècle sur l'île du même nom, sans oublier le Manoir de l'Île aux Loups auquel vous accédez par barge.



Retrouvez toutes ces adresses sur www.tourisme-valdemarne.com

CARNET D'ADRESSES SPECIAL SORTIES



Hippodrome de Paris-Vincennes

Organisation de 154 réunions de trot par an avec des horaires diurnes ou nocturnes, pendant lesquelles vous pouvez parier. Manifestations ponctuelles certains we. Se renseigner sur le calendrier des courses et des événements.

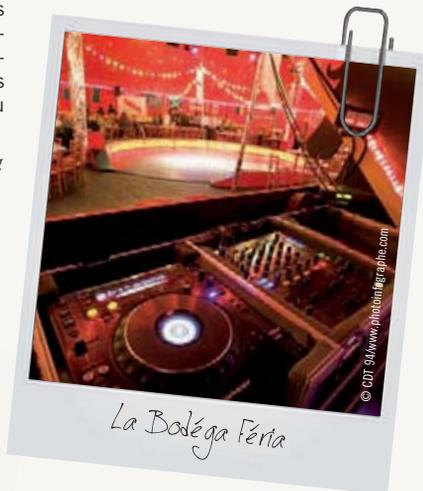
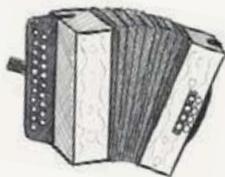
Route de la Ferme - 75012 Paris. Tél. : 01 49 77 17 17 ou 01 49 77 14 70. www.hippodrome-vincennes.com



La Bodéga Féria

Sous un chapiteau de cirque, ambiance des ferias du Sud-Ouest avec numéros de cirque (jongleurs, acrobates, magiciens, danseurs) et soirée dansante (tubes des années 80, du disco jusqu'à nos jours). Du ven. au sam. : 20h-2h.

13, bd des Alliés - accès principal bd Stalingrad (parking nord Parc du Tremblay) - 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 48 80 19 58. www.bodegateria.fr



La Bodéga Féria

GUINGUETTES :

Guinguette Chez Gégène

Cette guinguette est une institution qui a accueilli les plus grands noms du cinéma et est le seul établissement qui n'ait jamais fermé depuis son ouverture en 1918. Terrasses extérieures en bord de Marne. Bals et repas dansants avec orchestre le samedi soir et le dimanche midi.

162 bis, quai de Polangis - allée des guinguettes 94340 Joinville-le-Pont.

Tél. : 01 48 83 29 43. www.chez-gegene.fr

Guinguette de l'île du Martin-Pêcheur

Située sur une île, avec un terrain arboré de 3 000 m², une terrasse, un jardin avec balançoire et des jeux pour enfants. Bal avec orchestre ou accordéoniste le jeudi au dimanche. Réservation recommandée.

41, quai Victor Hugo - 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. 01 49 83 03 02. www.guinguette.fr

La Guinguette Auvergnate

Située au bord de l'eau avec une terrasse vue sur la Seine. Soirée musicale les 2^e et 4^e vendredis de chaque mois et déjeuner dansant tous les 2^e et 4^e dimanches du mois. Se renseigner lors de la réservation. Possibilité de pratiquer du ski nautique.

19, av. de Choisy 94190 Villeneuve-Saint-Georges Triage. Tél. : 01 43 89 04 64. www.guinguette-auvergnate.fr

Pour les tarifs et horaires, consultez le site web de chacune des guinguettes.



© CDT 94/01, Thierry

Chez Gégène



Théâtres et salles de spectacles

Théâtre-studio

16, rue Marcelin Berthelot - 94140 Alfortville.
Tél. : 01 43 76 86 56. www.theatre-studio.com

Théâtre de Cachan

21, av. Louis Georgeon - 94230 Cachan.
Tél. : 01 45 47 72 41. www.theatrecachan.fr

Centre culturel Gérard Philipe

54, bd du Château - 94500 Champigny-sur-Marne.
Tél. : 01 48 80 96 28. www.champigny94.fr

Studio Théâtre

86, rue de Paris - 94220 Charenton-le-Pont.
Tél. : 01 43 96 21 05. <http://studiotheatrecharenton.org>

Théâtre des 2 Rives

107, rue de Paris - 94220 Charenton-le-Pont.
Tél. : 01 46 76 67 00. www.lestheatres.fr

Théâtre Roger Lafaille

11, av. du Maréchal-Leclerc - 94430 Chennevières-sur-Marne. Tél. : 01 45 93 38 41. www.mairie-chenneviers.fr

Maison du Conte

8, rue Albert Thuret - 94530 Chevilly-Larue.
Tél. : 01 49 08 50 85. www.lamaisonduconte.com

Théâtre André Malraux

Place Jean Paul Sartre - 94550 Chevilly-Larue.
Tél. : 01 41 80 69 60. www.theatrechevillylarue.fr

Théâtre Paul Eluard

4, av. de Villeneuve-Saint-Georges - 94600 Choisy-le-Roi.
Tél. : 01 48 90 89 79. www.theatrecinemachoisy.fr

Maison des Arts et de la Culture

Place Salvador Allende - 94000 Créteil.
Tél. : 01 45 13 19 00 / 19. www.maccreteil.com

Théâtre Roublot / Voyages en marionnettes

95, rue Roublot - 94120 Fontenay-sous-Bois.
Tél. : 01 48 76 59 39. www.theatre-enfants.com/voyages

Plateau 31 / Compagnie Mack et les Gars

31, rue Henri Kleynhoff - 94200 Gentilly.
Tél. : 01 45 46 92 02. www.plateau31.com

Forum Léo Ferré

11, rue Barbès - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 46 72 46 68. www.forumleoferre.com



Théâtre Aleph

30, rue Christophe Colomb - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 46 70 56 85. www.theatrealaleph.com

Théâtre Antoine Vitez

1, rue Simon Dereure - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 90 11 11. www.theatre-quartiers-ivry.com

Studio Casanova

69, av. Danielle Casanova - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 90 11 11. www.theatre-quartiers-ivry.com

Auditorium Antonin Artaud

Bibliothèque-Médiathèque d'Ivry
152, av. Danielle Casanova - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 43 90 11 11. www.theatre-quartiers-ivry.com

Le Hangar

3-5, rue Raspail - 94200 Ivry-sur-Seine.
Tél. : 01 72 04 64 25. www.lehangar94.fr

Théâtre François Dyrek

7, bd de Polangis - 94340 Joinville-le-Pont.
Tél. : 01 48 85 09 29. www.ville-joinville-le-pont.fr

Espace culturel André Malraux

2, place Victor Hugo - 94270 Le Kremlin-Bicêtre.
Tél. : 01 49 60 69 42. www.ville-kremlin-bicetre.fr

Centre des Bords de Marne (Grand Théâtre)

2, rue de la Prairie - 94170 Le Perreux-sur-Marne.
Tél. : 01 43 24 54 28. www.cdbm.org

Théâtre Claude Debussy

116, av. du Général de Gaulle - 94700 Maisons-Alfort.
Tél. : 01 41 79 17 20 / 21
www.theatredemaisons-alfort.org

La Scène Watteau

1, place du Théâtre - 94130 Nogent-sur-Marne.
Tél. : 01 48 72 94 94. www.scenewatteau.fr

Arc en Ciel - Théâtre de Rungis

1, place du Général de Gaulle - 94150 Rungis.
Tél. : 01 45 60 79 00. www.theatre-rungis.fr

Théâtre municipal - Rond-Point Liberté

20, rue de la Liberté - 94100 Saint-Maur-des-Fossés.
Tél. : 01 48 89 99 10. www.theatresaintmaur.com

Théâtre du Val d'Osne

49, rue Maréchal Leclerc - 94410 Saint-Maurice.
Tél. : 01 46 76 67 00. www.lestheatres.fr

Théâtre René Panhard

Av. de la République - 94320 Thiais. Tél. : 01 48 92 42 38
(service culturel). www.ville-thiais.fr

Théâtre Romain Rolland

18, rue Eugène Varlin - 94800 Villejuif.
Tél. : 01 49 58 17 00. www.trr.fr

Sud-Est Théâtre

21, av. Carnot - 94190 Villeneuve-Saint-Georges.
Tél. : 01 43 89 21 18. www.villeneuve-saint-georges.fr

Centre culturel Georges Pompidou

142, rue de Fontenay - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 53 66 16 70. www.vincennes.fr

Espace Daniel Sorano

16, rue Charles Pathé - 94300 Vincennes.
Tél. : 01 43 74 73 74. www.espacesorano.com

Gare au Théâtre

13, rue Pierre-Sémard - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 55 53 22 22. www.gareautheatre.com

Studio-théâtre

18, av. de l'Insurrection - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 46 81 75 50. www.studiotheatre.fr

Théâtre Jean Vilar

1, place Jean Vilar - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 55 53 10 60. www.theatrejeanvilar.com

Bowlings

Bowling de la Matène

12, rue de la Matène - 94120 Fontenay-sous-Bois.
Tél. : 01 48 76 40 59. www.bowling-la-matene.com

Striky et les bowlings

- Bowling de Joinville : 162, quai de Polangis 94340 Joinville-le-Pont. Tél. : 01 42 83 80 93.
- Bowling de Nogent : 8, square Tino Rossi 94130 Nogent-sur-Marne. Tél. : 01 48 71 33 22. www.bowlingstriky.com

Bowling de Thiais-Orly

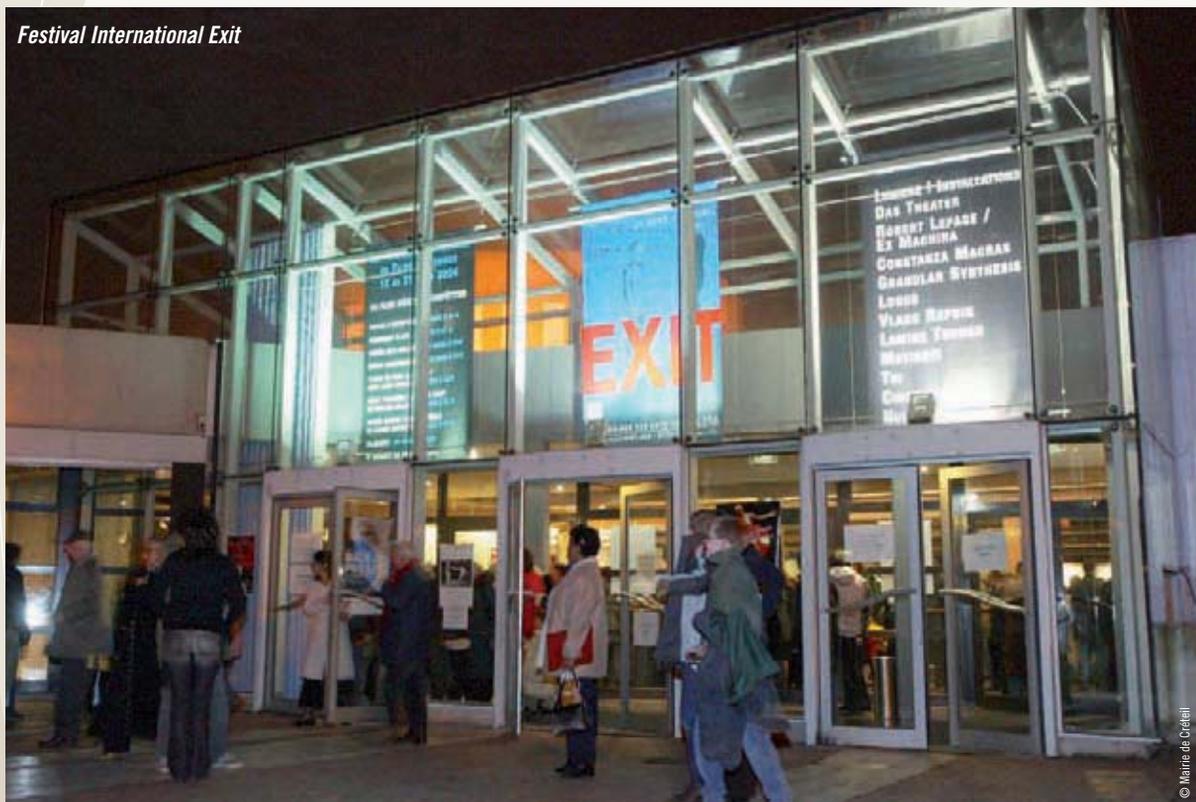
3, rue des Alouettes - 94320 Thiais. Tél. : 01 56 30 00 71. www.xbowlingsympas.com

Beach Bowling

Centre Commercial Belle Epine - 94320 Thiais.
Tél. : 01 45 60 43 01. www.beach-bowling.fr



Festival International Exit



© Mairie de Créteil

Les grandes manifestations 2012/2013 :

Festival de l'Oh !

Val-de-Marne
Les 12 et 13 mai 2012
Tél.: 01 49 56 86 24. www.festival-oh.org

Vive l'Art Rue (théâtre de rue)

Val-de-Marne
Du 13 au 26 mai 2012
Tél.: 01 42 07 88 39. www.vivelart RUE.org

Jeux du Val-de-Marne (sport)

Val-de-Marne
Du 1^{er} au 17 juin 2012
Tél.: 01 43 99 73 90. www.cg94.fr

Festival « Nous n'irons pas à Avignon » (pluridisciplinaire)

A Vitry-sur-Seine
Du 4 au 29 juillet 2012
Tél.: 01 55 53 22 22. www.gareautheatre.com

Festival d'Ile-de-France (musique)

Val-de-Marne
Du 8 septembre au 14 octobre 2012
Tél.: 01 58 71 01 01. www.festival-idf.fr

Festival America (littérature)

A Vincennes
Du 20 au 23 septembre 2012
Tél.: 01 43 98 65 09. www.festival-america.org

Festi'Val-de-Marne (musique)

Val-de-Marne
Du 6 au 21 octobre 2012
Tél.: 01 45 15 07 07. www.festivaldemarne.org

Festival du court-métrage « Sur les Pas de Mon Oncle »

Saint-Maur-des-Fossés
En octobre 2012
Tél.: 01 48 83 59 81. www.saint-maur.com/festival

Écrans Documentaires (cinéma)

A Arcueil
En novembre 2012
Tél.: 01 46 64 65 93. www.lesecransdocumentaires.org

Journées Cinématographiques du Val-de-Marne : l'œil Vers...

Val-de-Marne
En novembre 2012
Tél.: 01 45 13 17 00. www.loeilvers.org

Les Théâtrales Charles Dullin

Val-de-Marne
De novembre à décembre 2012
Tél.: 01 48 84 40 53. www.lestheatrales.com



Prix Henri Langlois (cinéma)

A Vincennes

En janvier 2013

Tél. : 01 43 98 65 94. <http://cinema.vincennes.fr>**Festival Sons d'Hiver (musique)**

Val-de-Marne

Fin janvier à début février 2013

Tél. : 01 46 87 31 31. www.sonsdhiver.org**Festival Ciné Junior 94 (cinéma)**

Val-de-Marne

En février 2013

Tél. : 01 42 26 02 06. www.cinemapublic.org**Biennale Nationale de Danse**

Val-de-Marne

En mars 2013

Tél. : 01 46 86 17 61. www.alabriqueterie.com**Festival International Exit (pluridisciplinaire)**

A Créteil

En mars 2013

Tél. : 01 45 13 19 12. www.macreteil.com**Le Printemps des Poètes**

Val-de-Marne

En mars 2013

Tél. : 01 53 800 800. www.printempsdespoetes.com**Festival International de Films de Femmes**

A Créteil

Fin mars 2013

Tél. : 01 49 80 38 98. www.filmsdefemmes.com**BIPVAL Festival (Biennale Internationale des Poètes)**

Val-de-Marne

En mai 2013

Tél. : 01 49 59 88 00. www.biennaledespoetes.fr

Retrouvez également les salons des métiers d'art dans plusieurs communes du département : sur le Plateau Briard, à Saint-Maur-des-Fossés, au Plessis-Tréville, etc.

De nombreux sites du département participent également aux manifestations nationales telles que la Nuit des Musées, les Journées du Patrimoine, Rendez-vous aux jardins, la Fête de la musique, etc.

Retrouvez les programmes complets sur www.tourisme-valdemarne.com



© 011 940 343am

Festival International de Films de Femmes

SHOPPING



Au royaume des orchidées

Entreprise familiale de réputation mondiale, Vacherot-Lecoufle est aujourd'hui dirigée par Philippe Lecoufle, arrière-petit-fils du fondateur, et sa femme Françoise. « Chez nous, l'ouverture de l'entreprise à tous les amateurs d'orchidées est une tradition très ancienne. Chacun peut venir visiter notre serre de culture, nous demander conseil sur les soins à apporter à ses orchidées. Pour répondre à ce réel besoin d'informations, nous proposons d'ailleurs des ateliers de culture. Une orchidée peut se garder 15 à 20 ans, pour peu qu'on achète une plante adulte de qualité et qu'on lui prodigue les soins nécessaires ! »

Orchidées Vacherot & Lecoufle : visite libre de la serre exposition-vente de 600 m². Lun. : 14h-18h, du mar. au jeu. : 10h-12h et 14h-19h, ven. et sam. : 10h-19h. Fermé les jours fériés.

« La Tuilerie » - 29, rue de Valentin
94470 Boissy-Saint-Léger.
Tél. : 01 45 69 10 42. www.lorchidee.fr



Nos artisans ont du talent ! Ils vous invitent à partager leur passion :

Initiatives Patchwork

« Toute ma vie, j'ai cousu mais je n'en ai pas fait mon métier. Jusqu'au jour où j'ai décidé de faire ce que j'aimais vraiment » explique Arlette Martin-Feysel. « Le patchwork s'est imposé à moi notamment parce que c'est un ouvrage de tradition, de transmission. On y met sa vie, ses joies et ses peines. C'est une démarche très créative par le choix des tissus, des couleurs, des dessins. Aujourd'hui, en tant qu'artisan d'art, prestataire de formation, j'ai plaisir à transmettre les techniques et le savoir-faire au travers d'un atelier d'initiation au patchwork. C'est une activité qui a des vertus anti-stress ! » conclut Arlette Martin-Feysel.

Ecole du Patchwork®, cours à la journée, dim., lun., mar. ou mer. : 9h30-17h30. Se rends. sur les tarifs. Jeu., ven. et sam. : 14h-18h et sur rendez-vous.

75, av. Jean Jaurès - 94400 Vitry-sur-Seine.
Tél. : 01 46 82 47 60. www.cma94.com/inipatch.html



L'Atelier vitrail de Lavina Felzine

Maître verrier depuis quinze ans, Lavina Felzine a créé son atelier il y a douze ans. « Notre activité se partage entre le travail de restauration et la création d'œuvres originales, aussi bien pour des édifices publics que des particuliers. Nous créons aussi des bijoux, des objets de décoration et de la vaisselle en verre ». Lavina Felzine ajoute qu'il n'est pas rare que des personnes poussent la porte de son atelier, curieuses d'en savoir plus sur ce métier du verre. « Elles sont les bienvenues ! Et si elles le souhaitent, elles peuvent participer à notre stage d'initiation à l'art du vitrail ».

Visites sur rendez-vous. Du lun. au ven. : 10h-19h. Cours en stage-loisirs, se rens. sur les dates. 5 €/h.

98, av. Victor Hugo - 94600 Choisy-le-Roi.
Tél. : 01 48 90 43 18. www.ateliervitrail.com



L'Atelier Brin de soie

Des foulards, des abat-jours, des cousins, des tableaux, Evelyne Naville est peintre décorateur sur tissus avec une prédilection pour la soie. « Depuis 1987, je mène cette aventure passionnante sans cesse renouvelée de peindre sur tissus. Chaque foulard créé a son histoire ! Tour à tour, je me confronte à la matière aérienne ou dense, je cherche à créer des aspects différents. Je travaille aussi à la commande selon les goûts de chacun (anniversaire, mariage, choix des soies, des couleurs, etc). Et je propose des cours d'arts plastiques et de peinture sur tissus aux enfants, adolescents et adultes ».

Visite avec démonstration (groupes 15 pers.). 5 €/pers. et goûter offert. Cours de peinture, arts plastiques, peinture sur tissus, atelier « récup » (Créations d'objets à partir de matériaux recyclables) origami. 10 €/h (matériel compris). Sur inscription. Se rens. sur les horaires.

4, esplanade des Abymes - 94000 Créteil.
Tél. : 01 43 77 48 03. <http://brindesoie.jimdo.com>



BIEN VIVRE LES HEBERGEMENTS CLEVACANCES



Clévacances, vous connaissez ?

Gage de qualité, ce label national, reconnu par le Secrétariat d'Etat au Tourisme, s'applique aux chambres d'hôtes et aux meublés de tourisme. Pour obtenir ce label, les hébergements doivent satisfaire à des normes d'exigence en matière de confort et d'accueil. Puis, selon leur niveau de confort, ils se voient attribuer de 1 à 5 clés.

Ce qui fait la différence

A Vincennes, Mme Pradin propose deux chambres d'hôtes 4 clés depuis deux ans. « Le label Clévacances permet de bénéficier d'une reconnaissance et d'une classification de qualité. Pour mon mari et moi, c'était une démarche essentielle. Certains de nos hôtes qui ne connais-

saient pas la formule « chambre d'hôte » sont agréablement surpris et reviennent régulièrement chez nous. Ils trouvent l'accueil plus chaleureux qu'à l'hôtel et ceux qui séjournent plusieurs jours apprécient aussi de se sentir moins seuls que dans une chambre d'hôtel. S'il est clair que nous nous rendons disponibles pour nos hôtes, il est également vrai que, pour nous, c'est une source de rencontres sympathiques et enrichissantes. »

Mme Tang qui dispose de deux meublés de tourisme à Saint-Maur-des-Fossés, tous deux classés 4 clés, évoque aussi cette convivialité relationnelle entre elle et ses clients. D'autant plus que les meublés se prêtent à de longs séjours. Il lui arrive de louer pour plusieurs semaines d'affilée. Elle a ses fidèles habitués qui reviennent tous les ans et ceux qui découvrent ces hébergements par le biais du bouche à oreille. « La liberté de



Chambres d'hôtes Mme et M. Pradin

© M. et Mme Pradin



© M. et Mme Pradin

cette formule d'hébergement est appréciée de tous. Les personnes ont la sensation d'être chez elles et elles peuvent recevoir leurs amis. Pour les familles, de toute évidence, c'est beaucoup plus pratique que de réserver plusieurs chambres d'hôtel. Moins onéreux aussi puisque qu'on peut y cuisiner ses repas. C'est un type d'hébergement qui gagne à être connu en Ile-de-France car trop de gens n'en soupçonnent même pas l'existence. »

Meublé de tourisme Mme Tang



Mme et M. Pradin : chambres d'hôtes

53, rue de Strasbourg - 94300 Vincennes
Tél. : 01 43 65 66 45 ou 06 08 71 03 24
www.calmevincennes.fr/hotes

Mme Tang : meublés de tourisme

24a, av. des Arts - 94100 Saint-Maur-des-Fossés ou
10 av. de la Grange (accès par le jardin du propriétaire)
94100 Saint-Maur-des-Fossés. Tél. : 06 60 65 75 25
www.cote-parc.com

PSYCHO-TEST

Quel est le Val-de-Marne qui vous correspond ?

En répondant à ce test, découvrez les loisirs val-de-marnais qui sauront répondre à vos goûts.

Quel cadeau vous ferait le plus plaisir :

- a. une paire de baskets
- c. une paire de jumelles
- b. une boîte de chocolats
- e. une encyclopédie
- d. un tableau de votre peintre préféré



Avec vos enfants, vous adorez :

- b. jouer à cache-cache
- e. raconter des histoires
- c. vous balader en plein air
- d. vous déguiser
- a. jouer au ballon

Vos loisirs riment avec :

- c. nature
- a. action
- d. création
- b. jeu
- e. découverte



© CDF 94/www.photofreestyle.com

Quand vous étiez enfant, vous rêviez d'être :

- d. artiste
- b. clown
- e. explorateur
- a. premier à la course
- c. naturaliste



Chez vous, vous passez beaucoup de temps à :

- e. lire
- d. décorer votre intérieur
- a. faire des abdos
- c. jardiner
- b. cuisiner



Pour vous, la nature est le cadre idéal pour :

- a. faire du sport
- e. observer la faune et la flore
- c. vous ressourcer
- d. dessiner
- b. pique-niquer



Pour connaître votre résultat, tournez la page.

RESULTATS DU PSYCHO TEST:

A chacun son Val-de-Marne !

Comptabilisez votre nombre de a, de b, de c, de d et de e.
Selon votre score, reportez-vous à nos conseils de loisirs.



Vous avez un maximum de a :

Vous avez tout du sportif !

Le Val-de-Marne vous donne rendez-vous dans ses parcs de sports et bases de loisirs où vous et vos enfants trouverez toutes les activités que vous aimez. Sans oublier les activités nautiques proposées sur la Marne et la Seine.

Reportez-vous p. 30 à 35 de ce magazine.

Vous avez un maximum de b :

Vous êtes épicurien dans l'âme

A vous les bonnes tables de restaurant, les moments festifs passés dans les guinguettes. Là où vous séjournez, vous recherchez toujours la convivialité de la rencontre et du relationnel. Pour vos enfants, les parcs récréatifs sont tout indiqués !

Reportez-vous p. 13 et 14, p. 36 à 41 de ce magazine.

Vous avez un maximum de c :

La nature, c'est dans votre nature

Les 22 parcs départementaux, la Roseraie du Val-de-Marne, le Bois de Vincennes, le Parc Floral, la Forêt Notre Dame, etc. Le Val-de-Marne est une mine d'idées pour vos balades nature. Procurez-vous également le Magazine sur les randonnées auprès du CDT du Val-de-Marne.

Reportez-vous p. 4 à 9, p. 17 à 19, p. 26 à 29 de ce magazine.

Vous avez un maximum de d :

Vous avez la fibre artistique

Pour vous et vos enfants, ce sera le Val-de-Marne, source de culture, avec le MAC/VAL, la Fondation Dubuffet, etc. et aussi la visite des ateliers d'artisans.

Reportez-vous p. 15 et 16, p. 20 à 21, p. 24, p. 42 et 43 de ce magazine.

Vous avez un maximum de e :

Vous êtes un curieux insatiable

Visitez Vincennes, le château de Grosbois, les musées, le MIN de Rungis, l'élevage d'ânesses, l'Exploradôme, etc. C'est toutes les richesses du territoire qui s'offrent à vous.

Reportez-vous p. 8 à 11, p. 16 à 19, p. 22 et 23 mais aussi à l'ensemble de ce magazine.



INFORMATIONS PRATIQUES

LES OFFICES DE TOURISME ET SYNDICATS D'INITIATIVE

Office de Tourisme de Bry-sur-Marne

6 bis, Grande rue Charles de Gaulle
94360 Bry-sur-Marne
Tél. : 01 48 82 30 30
www.officetourisme-bry94.fr

Office de Tourisme de Champigny-sur-Marne

21, rue Joséphine de Beauharnais
94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 48 82 03 52
www.champignysurmarne-tourisme.fr

Office de Tourisme de Choisy-le-Roi

6 bis-8, place de l'Eglise
94600 Choisy-le-Roi
Tél. : 01 48 84 01 91
www.ville-choisyleroi.fr

Office de Tourisme de Fontenay-sous-Bois

4 bis, av. Charles Garcia
94120 Fontenay-sous-Bois
Tél. : 01 43 94 33 48
www.fontenaytourisme.fr

Office de Tourisme de la Vallée de la Marne

5, av. de Joinville
94130 Nogent-sur-Marne
Tél. : 01 48 73 73 97
www.tourisme-nogentsurmarne.fr
(site de la Ville)

Office de Tourisme de Vincennes

28, av. de Paris
(nouvelle adresse à partir de juin 2012)
94300 Vincennes
Tél. : 01 48 08 13 00
www.tourisme-vincennes.fr

Organisation Municipale de Tourisme de Créteil

1, rue François Mauriac
94000 Créteil
Tél. : 01 48 99 88 47
www.ville-creteil.fr



Office Municipal de Tourisme de Joinville-le-Pont

Hôtel de Ville - 23, av. de Paris
94340 Joinville-le-Pont
Tél. : 01 49 76 60 67
www.ville-joinville-le-pont.fr

Point d'Information Loisirs et Animation de Saint-Maur

70, av. de la République
94100 Saint-Maur-des-Fossés
Tél. : 01 43 97 20 20
www.saint-maur.com

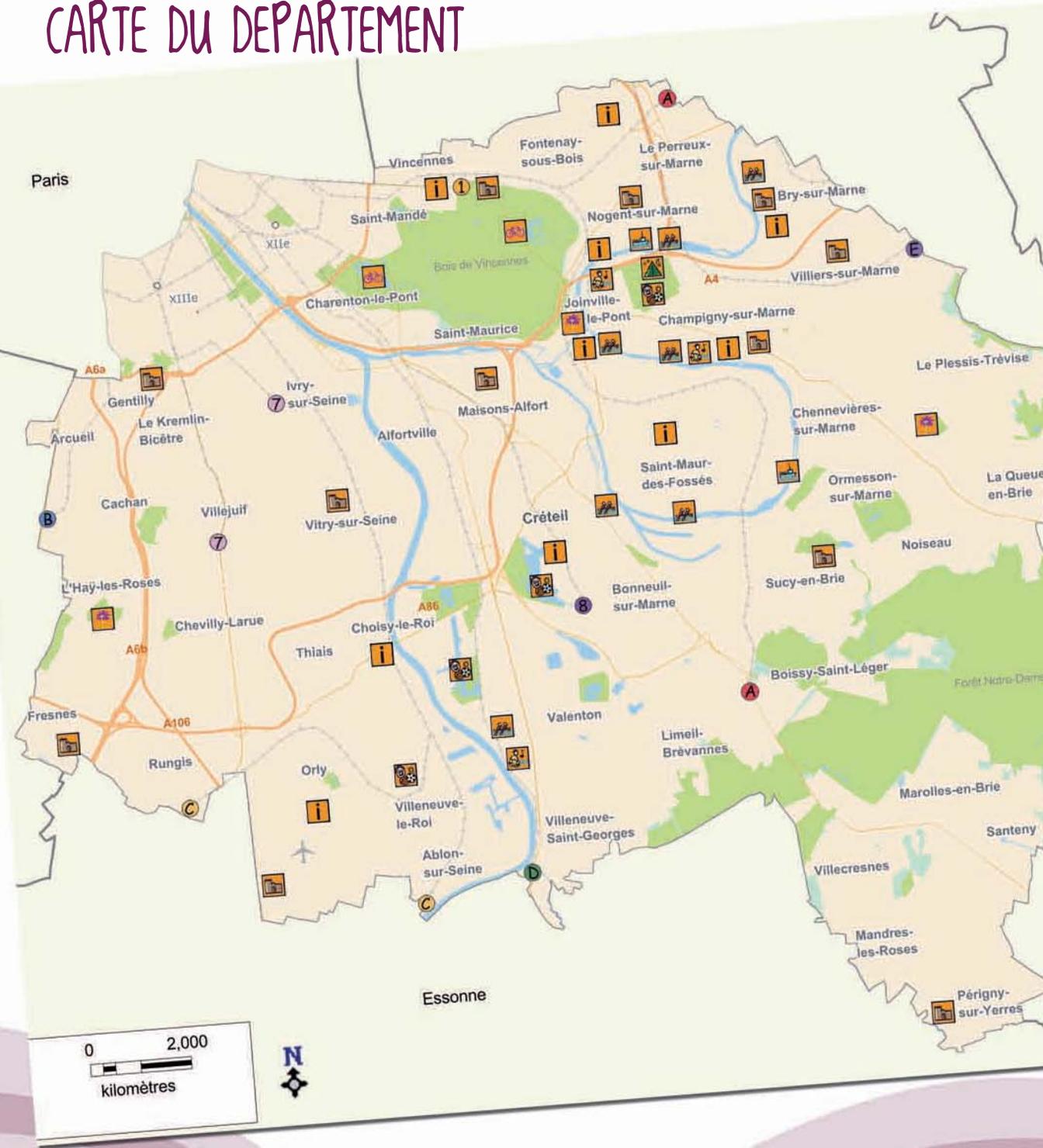
Centre d'accueil et d'information régional du Tourisme

Aéroport de Paris-Orly - Terminal Sud
Niveau 0 porte L - 94543 Orly cedex

Aéroport de Paris-Orly - Terminal Ouest
Niveau Arrivées - Porte A - 94543 Orly cedex



CARTE DU DEPARTEMENT

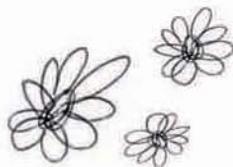




LEGENDE

-  Activité nautique (ouverte à la pratique touristique)
-  Camping
-  Croisière
-  Guinguette
-  Location de vélo
-  Musée / Château (ouvert à la visite)
-  Office de Tourisme / Syndicat d'Initiative
-  Parcs de détente et de loisirs (multisports)
-  Patrimoine naturel (avec visite)

- | | |
|---|---|
|  RER A |  Métro ligne 1 |
|  RER B |  Métro ligne 7 |
|  RER C |  Métro ligne 8 |
|  RER D | |
|  RER E | |



2012. Réalisation : Comité Départemental du Tourisme du Val-de-Marne. Directeur de la publication : Gilles Saint-Gal. Rédaction : Anne Peiny/Empreinte verbale. Coordination éditoriale : Emilie Filliot. Logiciel de cartographie : MapInfo. Conception : www.lesfeesgraphiques.com. Impression : Groupe Morault. Photo de couverture : © CDT 94/D. Thierry. Dépôt légal à parution. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations parus est interdite.



Imprimé sur papier issu des forêts gérées durablement.



Comité Départemental du Tourisme du Val-de-Marne
16, rue Joséphine de Beauharnais - 94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 55 09 16 20 - Fax : 01 55 09 16 29
cdt94@tourisme-valdemarne.com

www.tourisme-valdemarne.com
www.facebook.com/tourisme.valdemarne

